



# INTEGRÉ



Pacific  
Community  
Communauté  
du Pacifique

Financé par

Financed by



European Union  
Union européenne



# SOMMAIRE

## SUMMARY

- 04 EDITO DU PRÉSIDENT DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE  
EDITO OF THE PRESIDENT OF THE FRENCH POLYNESIA
- 05 RETOUR SUR 4 ANNÉES D'ACTIONS  
A LOOK-BACK OVER 4 YEARS OF INITIATIVES
- 06 DES TERRITOIRES AUX MULTIPLES RICHESSES  
TERRITORIES WITH MANY DIFFERENT RESOURCES
- 08 DES VULNÉRABILITÉS ET DES ENJEUX DE PRÉSÉRATION DES PATRIMOINES  
VULNERABILITIES AND CHALLENGES FOR CONSERVATION OF RESOURCES
- 10 INTEGRE : UN PROJET EN RÉPONSE AUX ENJEUX DES PTOM  
INTEGRE: A RESPONSE TO VULNERABILITY CHALLENGES
- 12 UN PROJET DÉPLOYÉ SUR 9 SITES PILOTE  
A PROJECT SPREAD OUT OVER 9 PILOT SITES
- 14 UN PROJET DE GESTION INTÉGRÉE DES ZONES CÔTIÈRES BASÉ SUR UNE DÉMARCHE PARTICIPATIVE  
AN INTEGRATED COSTAL MANAGEMENT PROJECT BASED ON THE PARTICIPATORY APPROACH
- 16 INITIATIVES MARQUANTES POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE LOCAL  
NOTEWORTHY INITIATIVES FOR LOCAL ECONOMIC DEVELOPMENT
- 26 INITIATIVES MARQUANTES POUR LA GESTION DURABLE DES LAGONS ET DE LA PÊCHE  
NOTEWORTHY INITIATIVES FOR SUSTAINABLE LAGOON AND FISHERIES MANAGEMENT
- 34 INITIATIVES MARQUANTES POUR LA GESTION INTÉGRÉE DES BASSINS VERSANTS DE LA MONTAGNE AU RÉCIF  
NOTEWORTHY INITIATIVES FOR INTEGRATED RIDGE-TO-REEF WATERSHED MANAGEMENT
- 44 INITIATIVES MARQUANTES POUR LA LUTTE CONTRE LES ESPÈCES ENVAHISSANTES  
NOTEWORTHY INITIATIVES FOR INVASIVE SPECIES MANAGEMENT
- 48 INITIATIVES MARQUANTES POUR MIEUX GÉRER LES DÉCHETS ET LA POLLUTION  
NOTEWORTHY INITIATIVES FOR BETTER WASTE AND POLLUTION MANAGEMENT
- 58 INITIATIVES MARQUANTES POUR RENFORCER LES CAPACITÉS DES ACTEURS DES TERRITOIRES  
NOTEWORTHY INITIATIVES FOR BUILDING THE CAPACITIES OF TERRITORIAL STAKEHOLDERS
- 64 PORTRAITS D'ACTEURS DE WALLIS-ET-FUTUNA  
BRIEF SKETCHES OF SOME WALLIS AND FUTUNA STAKEHOLDERS
- 66 PORTRAITS D'ACTEURS DE POLYNÉSIE FRANÇAISE  
BRIEF SKETCHES OF SOME FRENCH POLYNESIAN STAKEHOLDERS
- 68 PORTRAITS D'ACTEURS DE LA NOUVELLE-CALEDONIE  
BRIEF SKETCHES OF SOME NEW CALEDONIAN STAKEHOLDERS
- 70 PORTRAITS D'ACTEURS DE PITCAIRN  
BRIEF SKETCHES OF SOME PITCAIRN STAKEHOLDERS
- 72 INTEGRE PAR L'ÉQUIPE PROJET...  
INTEGRE BY THE PROJECT TEAM...
- 74 PARTENAIRES  
PARTNERS





**M. Édouard Fritch**  
Président de la Polynésie française  
President of French Polynesia

**F**inancé par l'Union européenne à hauteur de 12 millions d'euros, INTEGRE (Initiative des territoires pour la gestion régionale de l'environnement) est un des premiers projets de Gestion Intégrée des Zones Côtieraines, mis en œuvre dans les quatre Pays et Territoires d'Outre-Mer (PTOM) du Pacifique et coordonné par la Communauté du Pacifique (CPS).

Ce concept, nouveau pour nos collectivités au démarrage du projet, a permis de concevoir une méthodologie adaptée aux spécificités de nos territoires : une approche terre–mer, un travail coopératif entre tous les acteurs et un travail d'implication de la population. Ces 3 principes ont été mis en œuvre au travers d'actions concrètes et innovantes sur 9 sites pilotes de nos territoires. En outre, la dimension régionale du projet a permis de nombreux échanges et retours d'expertises.

En tant qu'ordonnateur régional, je suis fier de préfacer cet ouvrage qui illustre la multitude et la diversité des activités que j'ai eu le plaisir d'accompagner. Je ne doute pas que ces actions auront des effets durables dans notre région Pacifique.

**F**unded by the European Union to the tune of EUR 12 million, INTEGRE (French acronym for 'Pacific Territories Initiative for Regional Management of the Environment') is one of the first integrated coastal management projects carried out in the four South Pacific overseas countries and territories (OCTs) and coordinated by the Pacific Community (SPC).

*This concept, which was new to our territories when the project began, made it possible to design a methodology adapted to the territories' specific characteristics: a land-to-sea approach, cooperative work between all stakeholders, and involvement of the local community. Those three principles have been implemented through concrete and innovative actions at nine pilot sites in the territories. The project's regional dimension has also led to a large number of exchanges and feedback from specialists.*

*As the Regional Authorising Officer, I am proud to write the foreword for this publication, which illustrates the large number and diversity of the activities that I have had the pleasure of supporting. I am sure that those activities will have lasting effect on the Pacific region.*



© C. NEUDOLLER



# INTEGRE

## RETOUR SUR 4 ANNÉES D'ACTIONS

**L**es zones côtières des pays et territoires d'Outre-Mer européens du Pacifique concentrent de nombreuses richesses naturelles, économiques, culturelles, esthétiques ou spirituelles.

En raison de leur isolement géographique et de l'étroitesse de leurs territoires, les populations océaniennes sont extrêmement dépendantes des milieux naturels pour leurs activités et leur survie : pêche, agriculture, accès à l'eau potable, etc... Or, ces territoires sont fragiles et vulnérables aux pressions anthropiques et naturelles.

L'un des enjeux majeurs du développement durable des îles du Pacifique est d'arriver à conserver l'intégrité de ce capital en renforçant sa résilience face aux changements globaux et en diminuant les menaces qui pèsent sur ces lieux convoités.

Le projet INTEGRE s'est inscrit comme une réponse aux enjeux de développement durable des territoires pour renforcer leur résilience.

Cet ouvrage présente les réalisations de quatre années d'un projet très dense qui a impliqué de nombreux partenaires sur les quatre Pays et Territoire d'Outre-Mer (PTOM) européens du Pacifique.

Sans être exhaustif, il s'attarde sur les principales réalisations d'INTEGRE relatives à la gestion des pollutions, le développement économique local, la protection des ressources lagunaires, la lutte contre des espèces envahissantes et la gestion des bassins versants mais aussi le renforcement des capacités des acteurs des territoires.

## A LOOK-BACK OVER FOUR YEARS OF INITIATIVES

**T**he coastal areas of the European Pacific overseas countries and territories abound in natural, economic, cultural, aesthetic and spiritual wealth.

Because Pacific island communities are geographically isolated and live on small islands, they depend heavily on their natural environments for their work and survival, whether this involves fisheries, farming or access to drinking water, etc. But these territories are fragile and vulnerable to human and natural pressure.

One of the major sustainable development challenges in the Pacific islands is preserving the integrity of their natural capital by strengthening global-change resilience and reducing dangers to their coveted ecosystems.

The INTEGRE project came about as a response to the territories' sustainable development challenges so as to strengthen their resilience to global change.

This book presents the achievements, over a period of four years, of this very substantial project, which has involved a large number of partners in the four European Pacific overseas countries and territories (OCT).

While far from comprehensive, it does present INTEGRE's main achievements in pollution management, local economic development, lagoon resource protection, invasive species control, watershed management and capacity building for stakeholders in those territories.

Avec plus de 130 îles dispersées sur une étendue océanique plus vaste que l'Australie et un demi-million d'habitants, les Pays et territoires d'Outre-mer (PTOM) de l'Union européenne, la Nouvelle-Calédonie, la Polynésie française, Wallis-et-Futuna et Pitcairn, possèdent un capital matériel et immatériel d'une valeur inestimable.

*With more than 130 islands spread across an expanse of ocean larger than Australia and with half a million people, the European Union's overseas countries and territories (OCTs), i.e. New Caledonia, French Polynesia, Wallis and Futuna and Pitcairn, own tangible and intangible assets of inestimable value.*

## Un capital social et culturel aux identités multiples...

*Social and cultural assets with many identities...*

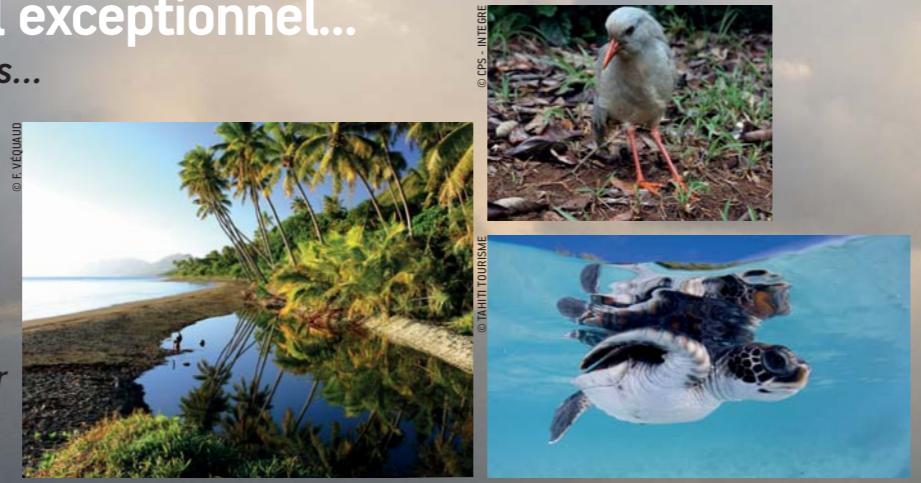


## Un capital naturel exceptionnel...

*Outstanding natural assets...*

La mer et la terre font partie intégrante de l'identité océanienne et constituent le support de la société.

*Both the sea and land are an integral part of Pacific-islander identity and form the bedrock of society.*



Les écosystèmes sont le support de nombreux services et biens naturels offerts à l'homme.

*Ecosystems are at the heart of many goods and services.*

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Services d'approvisionnement (eau, matières premières, nourriture, pharmacopée, etc.)</li> <li>➤ Provision services (e.g. water, raw materials, food production and medical resources...)</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>© CPS - INTEGRE</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>© P. HÉROT</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>© CPS - INTEGRE</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>© CPS - INTEGRE</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Services de régulation (des cycles de l'eau et du carbone, protection contre l'érosion et les inondations, etc.)</li> <li>➤ Regulation services (e.g. water and carbon cycle, protection from erosions and floods...)</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>© CPS - INTEGRE</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>© M. DUSDAINE - PROVINCE SUD</p> </div> </div>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Services culturels et immatériels (identité culturelle, spiritualité, bien-être, activités économiques, etc.)</li> <li>➤ Cultural and intangible services (e.g. cultural identity, spirituality, well-being, economic activities...)</li> </ul> <div style="text-align: center;"> <p>© TAHITI TOURISME</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Services de soutien aux conditions favorables à la vie (préservation de la diversité des espèces animales et végétales)</li> <li>➤ Supporting services that promote favourable living conditions (e.g. preservation of plants and animal species diversity...)</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>© J. CHAS</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>© M. DUSDAINE - PROVINCE SUD</p> </div> </div>

## ... leviers de développement économique

*... Economic assets as leverage for development*

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Une économie basée sur l'exploitation des ressources naturelles</li> <li>➤ Economies based on natural resource use</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>© G. LE BACON</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>© CPS - INTEGRE</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>© CPS - INTEGRE</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>© E. ERWIN</p> </div> </div>
---



# Des vulnérabilités et des enjeux de préservation des patrimoines

## Vulnerabilities and challenges for conservation of resources

Les écosystèmes des PTOM sont aujourd'hui confrontés à des pressions et menaces fortes d'origine anthropique (destruction des habitats, urbanisation, pollutions, espèces envahissantes, surexploitation des ressources) et naturelle (cyclone, tsunami, feu) qui fragilisent les équilibres et compromettent la santé des écosystèmes et la qualité de vie des populations.

The territories' ecosystems are currently under heavy human pressure and threats, including habitat destruction, urban sprawl, pollution, invasive species and resource depletion, as well as natural threats from cyclones, tsunamis and fires that disrupt equilibriums and jeopardise communities' living standards.



► Des îles petites et isolées  
► Small and remote islands



► Une biodiversité fragile et victime de l'urbanisation, des espèces envahissantes ou encore du feu  
► Fragile biodiversity affected by urban sprawl, invasive species and fire

► Des îles vulnérables au changement climatique et aux aléas climatiques avec des populations installées sur le littoral  
► Islands that have settled coastlines but are vulnerable to climate change and natural disasters



► Des activités anthropiques causant pollution et surexploitation des ressources naturelles  
► Human activities that generate pollution and deplete natural resources



► Des pressions réelles et une tendance à l'accélération de la dégradation des milieux  
► Tangible pressure on the environment and an increase in damage to it

► Des richesses naturelles qui doivent profiter aux populations, à l'économie et à l'emploi  
► Natural resources that should be a benefit to the communities, economy and jobs



► Un enjeu de préservation d'un environnement naturel et culturel exceptionnel, reconnu par la communauté internationale  
► Preserving an outstanding natural and cultural environment and that has received the international community's recognition



► Un enjeu de préservation de la qualité de vie des populations  
► Preserving community living standards



► Un enjeu de structuration des politiques publiques de développement durable  
► Recent or as yet unshaped environmental policy





# INTEGRE : un projet en réponse aux enjeux des PTOM

## INTEGRE: a response to vulnerability challenges



### Initiative des Territoires pour la Gestion Régionale de l'Environnement

Pacific Territories Initiative for Regional Management of the Environment

**L**e projet INTEGRE a été défini avec les acteurs des 4 PTOM grâce à une approche participative. Il s'inscrit ainsi pleinement en réponse aux enjeux identifiés par ces acteurs pour valoriser leurs richesses naturelles, culturelles, sociales et économiques, renforcer la résilience des écosystèmes face aux changements globaux, et ainsi solidifier les piliers d'un développement durable.

Il répond à deux objectifs majeurs :

- Améliorer la gestion et la valorisation durables de l'environnement au bénéfice des populations.
- Renforcer la coopération régionale dans le domaine du développement durable.

Comment les atteindre ?

- Par la mise en œuvre de démarches de gestion intégrée des zones côtières sur 9 sites pilotes.
- Par l'intégration des PTOM dans les dynamiques régionales et l'organisation d'échanges régionaux.
- Par la valorisation des actions du projet et leur diffusion à l'échelle du Pacifique.

© CPS - INTEGRE



INTEGRE was developed with the territories' stakeholders through a participatory approach. As such it fully responds to the issues identified by the territories with a view to enhancing their natural, cultural, social and economic assets, strengthening ecosystem resilience to global change and thus shoring up the pillars of sustainable development for their communities.

2 main objectives:

- Improve sustainable environmental management and development for the benefit of communities.
  - Strengthen regional cooperation in the area of sustainable development.
- How will these goals be reached?
- By carrying out integrated coastal management projects at nine pilot sites.
  - By integrating the OCTs into regional networks and organising regional exchanges.
  - By promoting the further use of project outcomes and showcasing the actions carried out throughout the Pacific.

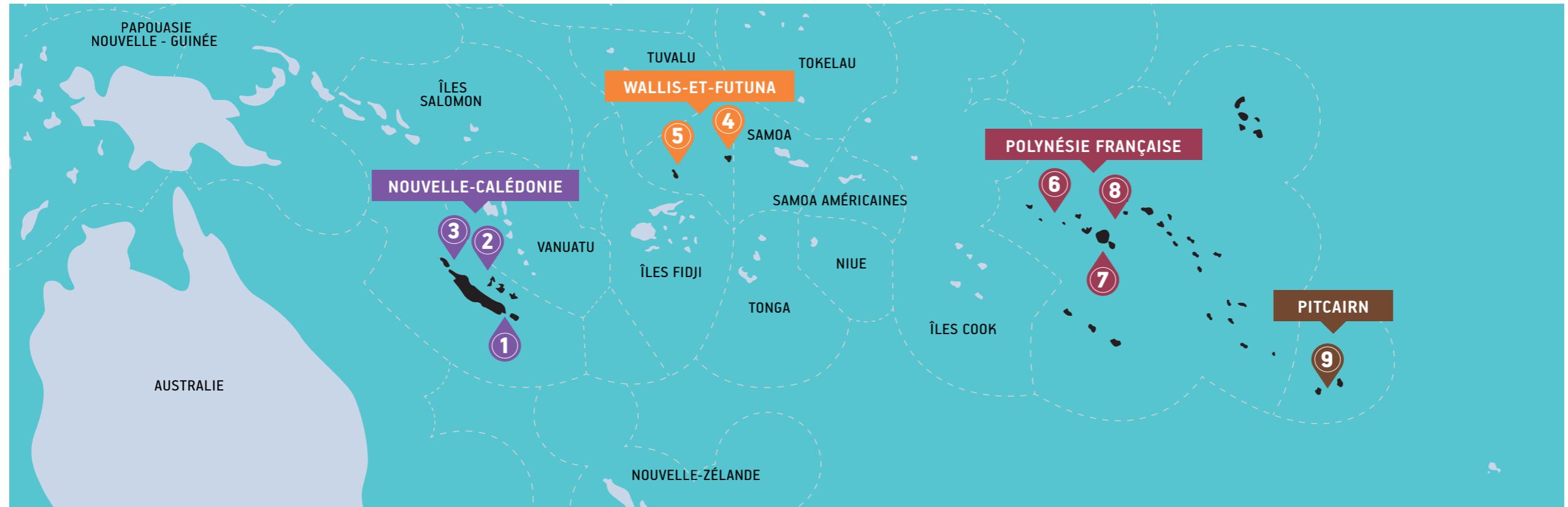
© CPS - INTEGRE





# Un projet déployé sur 9 sites pilotes

A project spread out over 9 pilot sites



► LE GRAND SUD CALEDONIEN

Le projet INTEGRE vise à renforcer la participation des comités de gestion UNESCO au plan de gestion du grand lagon Sud, à mieux appréhender et gérer la fréquentation touristique et de loisir des milieux marins et côtiers et enfin, de mener une réflexion sur la stratégie de développement durable du grand Sud.

#### ► SOUTHERN TIP OF NEW CALEDONIA

INTEGRE is helping enhance the involvement of UNESCO management committees in the Great Southern Lagoon management plan, in efforts to regulate the number of tourists and leisure activities in marine and coastal areas and in discussions on a sustainable development strategy for the southern tip of New Caledonia.



► LES ATOLLS D'OUVÉA BEAUTEMPS-BEAUPRÉ

Le projet INTEGRE accompagne la mise en oeuvre opérationnelle de la gestion du site inscrit au Patrimoine mondial UNESCO. Province des îles Loyauté, coutumiers et associations, avec l'aide de scientifiques, sont unis pour traiter les enjeux d'érosion, de régulation des espèces envahissantes, sensibiliser et mettre en valeur des sites emblématiques de l'île pour accompagner le développement écotouristique.

#### ► CORAL ATOLLS OF OUVÉA AND BEAUTEMPS-BEAUPRÉ

INTEGRE is assisting with the operational implementation of management at this World-Heritage-listed site. The Loyalty Islands Province, traditional leaders and associations, with the help of scientists, have combined their efforts to deal with erosion and invasive species control, raise awareness and enhance certain symbolically important sites on the island so as to promote eco-tourism.



► LA ZONE CÔTIÈRE NORD-EST

Le projet INTEGRE accompagne la province Nord et les comités de gestion locaux pour renforcer la gestion participative de ce site inscrit au Patrimoine mondial UNESCO. Avec l'implication des acteurs locaux, des actions de suivi de l'état du lagon, de gestion des déchets et de restauration des bassins versants sont menées.

#### ► WALLIS AND ITS LAGOON

INTEGRE is assisting the island to set up a sustainable development strategy for the benefit of the community in designated priority areas such as water resource preservation and coastline protection. INTEGRE will be a means of assisting the island to set up a sustainable development strategy for the public good in this area and in the other priority areas designated by the territory, such as water resource preservation and coastal conservation.



► WALLIS ET SON LAGON

Le projet INTEGRE accompagne l'île dans la mise en place d'une stratégie de développement durable dans l'intérêt des populations sur les enjeux identifiés comme prioritaires telles la préservation de la ressource en eau et la protection du littoral.

#### ► WALLIS AND ITS LAGOON

INTEGRE is assisting the island to set up a sustainable development strategy for the benefit of the community in designated priority areas such as water resource preservation and coastline protection. INTEGRE will be a means of assisting the island to set up a sustainable development strategy for the public good in this area and in the other priority areas designated by the territory, such as water resource preservation and coastal conservation.



► FUTUNA

Le projet INTEGRE contribue à gérer et valoriser durablement l'environnement afin de préserver le cadre de vie et la qualité des milieux du territoire, et en accompagnant les populations sur les problématiques prioritaires (gestion des déchets, préservation de la ressource en eau, restauration et protection du littoral).

#### ► FUTUNA ISLAND

By assisting the population to deal with major issues such as waste management, water resource preservation and shoreline restoration and conservation, INTEGRE is a channel for contributing to the sustainable management and development of the environment so as to preserve the island's living conditions and the quality of the environment.



► LES ÎLES DE RAIATEA-TAHAA ET LEUR LAGON

Le projet INTEGRE accompagne le développement durable des usages lagonaires sur ce site en associant à la fois réduction des pressions anthropiques et développement d'activités économiques durables et innovantes.

#### ► TAHITI PENINSULA

INTEGRE assists with sustainable development of lagoon use by both reducing human pressures and developing sustainable and innovative economic activities.



► LA PRESQU'ÎLE DE TAHITI

Le projet INTEGRE accompagne le développement durable des usages lagonaires sur ce site en associant à la fois réduction des pressions anthropiques et développement d'activités économiques durables et innovantes.

#### ► RAiatea-Tahaa and THE ADJACENT LAGOON

INTEGRE's objective is to assist with sustainable economic development on the islands in the areas of agriculture, fisheries and tourism. The project provides support to initiatives for reducing pollution from the various commercial activities and the development of sustainable economic activities.



► PITCAIRN

Le projet INTEGRE contribue au développement et à la promotion de cet archipel isolé et chargé d'histoire autour de trois axes principaux : gestion et valorisation des déchets, lutte contre l'érosion terrestre, valorisation durable du patrimoine naturel et culturel.

#### ► PITCAIRN ISLANDS

INTEGRE contributes to developing and promoting these remote but historically important islands in three main areas: integrated waste management, erosion control and sustainable development of natural resources.



► LA BAIE ET LA VALLÉE D'OPUNOHU

Le projet INTEGRE contribue au développement d'un tourisme durable en mettant en œuvre des actions de protection de l'environnement du site, de développement d'activités écotouristiques et d'amélioration de la qualité de vie de ses habitants.

#### ► OPUNOHU BAY AND VALLEY

INTEGRE's objective is to contribute to sustainable tourism by implementing initiatives that protect the site's environment, develop ecotourism and improve the islanders' living conditions.



# Un projet de gestion intégrée des zones côtières basé sur une démarche participative

## An integrated coastal management project based on the participatory approach



**L**a gestion intégrée des zones côtières (GIZC), est un outil de gouvernance territoriale au service du développement durable et de la résilience face aux changements globaux.

Face aux pressions croissantes sur les littoraux des îles du Pacifique, la gestion intégrée des zones côtières apporte une réponse aux enjeux de développement durable en recherchant un équilibre entre aménagements, usages et préservation des milieux naturels.

La GIZC propose une approche globale de l'espace littoral, de la montagne au récif, en croisant les visions sectorielles : économiques, environnementales, sociales, culturelles et scientifiques.

Given the growing pressure on Pacific island coastlines, integrated coastal zone management responds to sustainable development issues by trying to find a balance between the development, use and preservation of natural environments. To that end, ICM takes a global ridge-to-reef view of coastal areas and works to intertwine the visions

**integrated coastal management (ICM)**, is a territorial governance tool for sustainable development and resilience to global change.

*Given the growing pressure on Pacific island coastlines, integrated coastal zone management responds to sustainable development issues by trying to find a balance between the development, use and preservation of natural environments. To that end, ICM takes a global ridge-to-reef view of coastal areas and works to intertwine the visions*

of the various economic, environmental, social, cultural and scientific sectors.

*It serves as a collaboration and planning tool as well as helping to prioritise uses and management measures while integrating cultural reference points and traditional knowledge. Its implementation also explores new types of governance by favouring participatory approaches.*

Sa mise en œuvre explore de nouvelles formes de gouvernance en favorisant les approches participatives.



**L**e succès d'une démarche de gestion intégrée des zones côtières repose sur la dynamique collective et la participation des acteurs locaux.

Cette démarche participative permet aux acteurs locaux de définir communément les objectifs à atteindre afin que l'adhésion soit suffisante pour que les actions et mesures de gestion soient légitimes, acceptées et respectées.

Dans le cadre d'INTEGRE, un processus de concertation a été mis en place, tout au long de la vie du projet, de l'identification des thématiques à l'élaboration

et la mise en œuvre des plans d'actions qui en ont découlés.

Les modalités et l'organisation de cette concertation ont varié d'un territoire à l'autre, en fonction des spécificités institutionnelles et culturelles et en s'appuyant, le cas échéant, sur les dispositifs déjà en place.

De nouveaux modes d'intervention, de nouveaux lieux de concertation, de nouvelles techniques d'action et de décision ont ainsi pu émerger grâce aux méthodes de coordination, de négociation, de co-construction promues et mises en œuvre par INTEGRE.

**T**he success of an integrated management approach is built on group dynamics and the participation of local stakeholders.

This participatory approach allows consultation with the local stakeholders to jointly define their objectives with sufficient community support to be legitimate, accepted and abided by.

Given the issues addressed by INTEGRE, a project-long consultation process was set up to identify the issues and develop and implement the resulting action plans.

Exactly how discussions were carried out and organised varied from one territory to another based on the each territory's specific administrative procedures and culture and on pre-existing systems and bodies whenever possible.

New practices, new forums for dialogue and new action and decision-making techniques have emerged based on the co-ordination, negotiation and joint-building methods promoted and implemented by INTEGRE.





## LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE LOCAL

### NOTEWORTHY INITIATIVES FOR LOCAL ECONOMIC DEVELOPMENT

Dans un environnement où les équilibres économiques, sociaux et écologiques sont fragiles, la question de la gestion durable des ressources, pour le bien-être de tous, est une préoccupation centrale.

*In an environment where the economic, social and environmental equilibrium is delicate, the issue of sustainably managing resources for the well-being of all is a major concern.*

#### SOUTENIR UN DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE LOCAL DURABLE

► Valoriser un développement économique local, basé sur une bonne gestion de ressource et un moindre impact sur l'environnement, permet de favoriser une cohésion entre tous les acteurs interagissant sur un territoire, sans mettre en péril leur bien-être futur. INTEGRE a soutenu de nombreuses initiatives de développement durable local dans les domaines de l'agriculture biologique, du tourisme durable et de la valorisation de la biodiversité et du patrimoine culturel.

#### INITIER UNE GOUVERNANCE TERRITORIALE

► Pour répondre à ces défis, des démarches de gouvernances territoriales associant les acteurs locaux, les usagers et les décideurs sont élaborées. Construites sur le modèle de la démocratie participative, elles visent à développer une solidarité locale, élaborer des solutions consensuelles et construire une vision partagée.



#### SUPPORTING SUSTAINABLE LOCAL ECONOMIC DEVELOPMENT

► Harmony can be fostered between all the stakeholders interacting in an area, without jeopardising their future well-being, by furthering local economic development based on good resource management and reduced environmental impact. INTEGRE has provided support to many local sustainable-development initiatives involving organic farming, sustainable tourism, and enhancing biodiversity and cultural heritage.

#### INITIATING TERRITORIAL GOVERNANCE

► In order to meet this challenge, territorial governance approaches involving local stakeholders, users and decision-makers have been developed. They are based on a democratic participatory model and aim at developing local mutual assistance, consensus-based solutions and a shared vision.



# ACCOMPAGNER DES PROJETS ÉCOTOURISTIQUES

## ASSISTING ECO-TOURISM PROJECTS

► INTEGRE a accompagné plusieurs projets de développement éco-touristique.

- En Polynésie française, à Puohine sur l'île de Raiatea et à Tiarere sur l'île de Tahaa, plusieurs initiatives locales ont été soutenues : l'aménagement des zones de cultures vivrières et médicinales traditionnelles avec des espaces de vente de produits locaux et/ou de restauration ; la création de parcours de randonnée, de sports et de découverte botanique.
- à Pitcairn, un sentier botanique valorise la biodiversité de l'île.
- à Ouvéa, le pôle écotouristique de Mouli a été renforcé avec la création d'un sentier sous-marin et d'un sentier pédestre.



▲ Visuel du projet final du site de Tiarere.  
Visual of the ecotourism site in Tiarere upon completion.

► INTEGRE has provided help for several eco-tourism projects.

- In French Polynesia, several local initiatives benefitted from assistance at Puohine, Raiatea Island and Tiarere, Tahaa Island, including developing traditional food and medicinal crop growing areas with facilities for selling the produce and/or catering;

and building hiking, fitness and botanical discovery trails.

- On Pitcairn, a botanical trail now showcases the island's biodiversity.
- On Ouvéa, the eco-tourist industry in Mouli was strengthened by building an underwater trail and walking path.



▲ Des agrès du parcours santé de la zone écotouristique de Puohine.  
Equipment of the Puohine healthtrail.



▲ Un sentier sous-marin viendra compléter l'offre touristique sur Ouvéa en valorisant le patrimoine sous-marin exceptionnel de l'île.  
An underwater trail will be another tourist attraction on Ouvéa and showcase the island's outstanding underwater heritage.

# DÉVELOPPER UN TOURISME DURABLE ET RESPONSABLE

## DEVELOPING SUSTAINABLE AND RESPONSIBLE TOURISM

### HOTSPOT TOURISTIQUE DE LA POLYNÉSIE

► Haut lieu touristique de la Polynésie française, la baie et la vallée d'Opunohu, à Moorea, attirent chaque année plus de 80 000 touristes. Pourtant, la population locale reste en marge de l'essor touristique et bénéficie peu des retombées économiques du tourisme.



▲ Baies de Opunohu et de Cook, vues du Belvédère.  
Opunohu and Cook Bays seen from the lookout.

### CONSTRUIRE UN PROJET AUX VALEURS DE LA POPULATION LOCALE

► L'espace de discussion et d'échanges créé par le comité local d'INTEGRE a fait émerger un projet porté par les habitants d'Opunohu : la réalisation d'une structure d'accueil pour valoriser les patrimoines culturels et naturels du site. Destiné aux touristes et aux locaux, ce lieu offre des opportunités d'échanges,



▲ Maison d'habitation traditionnelle polynésienne en cours de reconstitution au sein de la zone archéologique du domaine d'Opunohu à Moorea en Polynésie française.  
Traditional Polynesian house under reconstruction in the Opunohu Estate archaeological area, Moorea, French Polynesia.



▲ Atelier de travail pour le développement de la structure d'accueil d'Opunohu.  
Participatory workshop to develop a sustainable tourism facility within Opunohu.

### BUILDING A PROJECT REFLECTING LOCAL COMMUNITY VALUES

► The discussion forum set up by the INTEGRE local committee has produced a project conducted by the Opunohu community, i.e. building a facility for showcasing the site's cultural and natural heritage. It is aimed at both tourists and locals and offers opportunities for exchanges, passing on knowledge and skills and creating jobs for locals.

The project was defined in workshops involving the community itself and includes:

- a facility comprising a tourist information desk and a cultural centre for holding public events, such as conferences and dances;
- a va'a (Polynesian canoe) discovery trail from building to sailing;
- an eel and traditional food-garden discovery trail; and
- bush accommodation for hikers.



65 000 touristes par an  
à Opunohu  
2 300 habitants

65,000 tourists per year on Opunohu  
for 2,300 inhabitants

# PRÉSERVER UN JOYAU ENVIRONNEMENTAL ET TOURISTIQUE

PRESERVING AN ENVIRONMENTAL AND TOURIST GEM



▲ Un panneau a été installé à proximité du rocher pour sensibiliser les touristes à la protection des récifs coralliens.  
A signboard has been set up near the rock to provide tourists with information on protecting coral reefs.

► L'île des Pins est l'une des destinations touristiques phare de la Nouvelle-Calédonie. Chaque année, 125 000 croisiéristes visitent ce joyau du Pacifique Sud. La surfréquentation de certaines baies occasionne des dégâts à l'environnement. Un diagnostic environnemental de l'industrie du tourisme à l'île des Pins, commandé par les autorités, a été co-financé par INTEGRE. Il a permis d'identifier les zones sous forte pression et d'émettre des recommandations pour améliorer la gestion touristique. Les touristes sont aujourd'hui sensibilisés pour ne plus dégrader les coraux du rocher de Kanumera.

► The Isle of Pines is one of New Caledonia's leading tourist destinations, a gem visited every year by 125,000 cruise passengers. However excessive traffic in some bays has led to environmental damage. An environmental assessment of the tourist industry on the Isle of Pines, commissioned by the authorities, was co-funded by INTEGRE. It identified the areas under heavy pressure and produced recommendations for improving tourist management. Tourists now receive awareness information to prevent damage to coral at Kanumera Rock.



# SUSCITER UNE ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE EN PROTÉGEANT LA BIODIVERSITÉ

FOSTERING ECONOMIC ACTIVITY BY PROTECTING BIODIVERSITY

## VALORISER LA VIANDE DE BROUSSSE

► En Nouvelle-Calédonie, le cerf et le cochon sauvages sont des espèces envahissantes qui dégradent les habitats forestiers. À Touho, l'association de chasse tribale Tipwoto mène des actions régulières de chasse de cerfs et cochons pour protéger la ressource en eau. La viande issue de cette chasse est vendue localement permettant d'améliorer l'autonomie financière de l'association. En partenariat avec RESSCU, le projet INTEGRE met en place les conditions sanitaires et étudie les contraintes juridiques pour la création d'une nouvelle filière.



▲ La cabane de chasse est équipée pour traiter les carcasses sur place. Les découpes sont réalisées dans un local adapté à la tribu garantissant de bonnes conditions sanitaires. The hunting lodge has been fitted out to process carcasses on site. Cutting is carried out in a room that is appropriate for the tribal area to ensure proper hygiene is maintained.



**70 cerfs et 45 cochons abattus en 2016**

70 deer and 45 pigs slaughtered in 2016



◀ Vérification du matériel de communication avant le départ pour une chasse en battue.  
Checking the communication equipment before setting out on a driven hunt.

## PROMOTING BUSH MEAT SALES

► In New Caledonia, deer and wild pigs are invasive species that destroy forest habitats. In Touho, the Tipwoto tribal hunting association regularly conducts deer and pig culls to protect the local water resource. The meat is sold locally, and these funds help the association become more self-reliant. INTEGRE, in partnership with RESSCU, is implementing proper hygiene measures and examining the legal restrictions on setting up a new meat business.

## OUEN ISLAND NURSERY

► Caribbean pine (*Pinus caribaea*) was planted in the 1980s, but turned into an invasive species that has heightened the fire hazard. A programme to totally eradicate this Caribbean pine started in 2016 at the request of the local community.

A nursery was built to replant the cleared areas, creating a new job on the island. It will produce 10,000 seedlings a year and be topped up by private nurseries, providing extra income for Ouen Islanders. Over the long term, other funding sources will also be tapped. Ouen Island is now ready to implement offset measures for the major mining projects in the South by restoring many damaged sites on the island.



**10 000 plants : production annuelle et potentielle de la pépinière**

10,000 seedlings: the nursery's potential yearly yield

# COOPÉRER POUR ENCOURAGER L'AGRICULTURE BIOLOGIQUE

*CO-OPERATING TO FOSTER ORGANIC FARMING*

## DES SÉMINAIRES RÉGIONAUX POUR ÉCHANGER ENTRE AGRICULTEURS ET TECHNICIENS

► En 2015, 2016 et 2017 des agriculteurs bio et des techniciens ont échangé autour d'ateliers pratiques sur l'agriculture biologique. Les objectifs de ces rencontres étaient d'améliorer les pratiques et d'innover, d'échanger sur la norme et la certification et d'établir des recommandations pour le développement de l'agriculture biologique dans le Pacifique et sur les territoires.



© C. NEUDOLLER



▲ Environ 80 participants venant de Nouvelle-Calédonie, Polynésie française, Wallis-et-Futuna, Fidji, Salomon et du Vanuatu se sont réunis sur les fermes-pilotes Bio du projet INTEGRE : Houailou, Nouvelle-Calédonie 2015 / Moorea, Polynésie française 2016 / Wallis 2017.

*About 80 participants from New Caledonia, French Polynesia, Wallis and Futuna, Fiji, the Solomon Islands and Vanuatu met at INTEGRE's pilot organic farm sites in Houailou, New Caledonia in 2015 on Moorea, French Polynesia in 2016/on Wallis in 2017.*

## MOBILISER L'EXPERTISE RÉGIONALE

► Tout au long du projet, une solidarité s'est mise en place entre territoires dans le domaine de l'agriculture biologique. Ainsi, les techniciens de Nouvelle-Calédonie se sont régulièrement déplacés à Wallis-et-Futuna, mais aussi à Pitcairn pour appuyer la mise en œuvre des projets locaux et dispenser des formations.

L'association Biocalédonia, en charge des certifications participatives en agriculture biologique en Nouvelle-Calédonie, a accueilli en formation les techniciens nouvellement recrutés de Biofetia, l'association sœur de Polynésie française.

## REGIONAL SEMINARS FOR DISCUSSIONS AMONG FARMERS AND TECHNICIANS

► In 2015, 2016 and 2017 organic farmers and technical agents held discussions at practical organic farming workshops. The meetings were aimed at improving methods, innovating, discussing the certification standard and producing recommendations on developing organic farming in the territories and the Pacific.

## MAKING USE OF LOCAL EXPERTISE

► Throughout the project, the territories helped each other with organic farming. New Caledonia technicians have regularly visited Wallis and Futuna and Pitcairn to help implement local projects and provide training.

The Biocalédonia Association, tasked with participatory organic certification in New Caledonia, hosted its French Polynesian sister organisation, Biofetia's freshly-recruited technical agents for a training session.

# DÉVELOPPER UN RÉSEAU DE FERMES PILOTES « BIO »

*DEVELOP A PILOT ORGANIC-FARM NETWORK*



© CPS - INTEGRE

▲ La ferme-pilote en agriculture biologique du lycée agricole d'Opunohu fait partie d'un réseau régional de fermes-pilotes des PTOM mis en place et soutenu par INTEGRE.

*The Opunohu Agricultural High School pilot organic farm is part of a regional OCT pilot-farm network set up and supported by INTEGRE.*

► Le projet INTEGRE comporte un volet ambitieux de soutien à l'agriculture biologique, à travers la création d'un réseau de fermes-pilotes bio en Nouvelle-Calédonie, à Wallis-et-Futuna et en Polynésie française.

L'objectif du réseau est d'améliorer les pratiques et d'innover via un programme de recherche-action associant les agriculteurs autour de 3 enjeux majeurs de l'agriculture biologique : la fertilité des sols, la lutte contre les maladies et les ravageurs et la disponibilité de semences et plants biologiques, adaptés et sains.

« L'agriculture biologique océanienne constitue un facteur incontournable de la pérennité de nos cultures ainsi que de l'amélioration des moyens de subsistance des agriculteurs et des communautés, de la santé des populations et de la qualité de l'environnement dans le Pacifique », Extrait de la stratégie de développement régional de l'agriculture biologique.



▲ Le projet a permis l'acquisition de matériels agricoles indispensables pour la réalisation de compost, élément clé de la fertilité des sols.

*Vital farming equipment was purchased through the project for making compost, a key factor in soil fertility.*



**3 fermes-pilotes Bio  
à Wallis, Opunohu  
et Houailou**

*3 pilot organic farms on Wallis Island,  
Opunohu and Houailou*

**14 partenaires impliqués**



© CPS - INTEGRE

▲ Un itinéraire technique bio pour la culture de l'ananas est développé dans le cadre des activités de la ferme-pilote bio d'Opunohu.  
*An organic crop-management sequence for pineapples was developed as part of the Opunohu organic farm's activities.*

► INTEGRE includes an ambitious component for providing support to organic farming by setting up a pilot organic-farm network in New Caledonia, Wallis and Futuna, and French Polynesia.

The network's objective is to improve practices and innovate through a research-action programme involving farmers around three major organic farming issues, namely soil fertility, disease and pest control and the availability of suitable, healthy, organic seeds and seedlings.

"Pacific organics - the key contributor to sustaining our cultures and communities, improving farmer livelihoods, people's health and the environment in the Pacific" (taken from the Pacific Region Organic Strategic Plan).



© CPS - INTEGRE

# ÉCHANGER POUR DÉVELOPPER L'EXPLOITATION DU COCO

## EXCHANGES TO DEVELOP THE COCONUT INDUSTRY

### ENTRE WALLIS-ET-FUTUNA ET SAMOA

► Avec le soutien d'INTEGRE, 3 acteurs du secteur agricole de Wallis-et-Futuna se sont rendus aux îles Samoa en 2015.

Ils ont étudié comment améliorer leur processus de fabrication d'huile vierge de coco en passant d'une fabrication manuelle par fermentation à une technique par voix sèche.

© ARBORFRUITS


### BETWEEN WALLIS AND FUTUNA AND SAMOA

► Three Wallis and Futuna agriculture stakeholders travelled to Samoa in 2015 with INTEGRE support.

*They studied how to improve their virgin coconut oil manufacturing process and move on from manual fermentation to a dry method.*

© ARBORFRUITS


### ENTRE OUVÉA (NOUVELLE-CALÉDONIE) ET LE VANUATU

► 7 acteurs de la filière coprah d'Ouvéa (techniciens de terrains et producteurs) se sont déplacés en 2015 pour rencontrer et échanger avec leurs homologues du Vanuatu. L'objectif est de s'inspirer des méthodes pratiquées afin d'améliorer les techniques utilisées aux îles Loyauté. Depuis, la mairie d'Ouvéa remplace l'ensemble des fours de séchage en s'inspirant des technologies utilisées au Vanuatu.

### BETWEEN OUVEA, NEW CALEDONIA, AND VANUATU

► Seven Ouvéa copra industry stakeholders, including field technicians and growers, travelled to Vanuatu in 2015 to meet with their counterparts. The aim was to draw on the methods used there to improve techniques in the Loyalty Islands. Since then, Ouvéa Municipality has replaced all its dryers based on technology used in Vanuatu.



◀ Huile de coco produite à Wallis-et-Futuna.  
Coconut oil produced on Wallis and Futuna.

# SOUTENIR UN PROJET D'AQUACULTURE INNOVANT

## SUPPORTING AN INNOVATIVE AQUACULTURE PROJECT

► À la demande des autorités locales, INTEGRE a soutenu un projet d'aquaculture basé sur des technologies à bas coût et accessibles au plus grand nombre. Développé à la presqu'île de Tahiti et mené en partenariat entre la Coopérative des Aquaculteurs de Polynésie Française et la Direction des Ressources Marines et Minières, le projet s'oriente sur le Marava (*Siganus argenteus*), une variété de « poisson lapin » dont la chair est très appréciée et qui se raréfie. L'objectif est d'une part de transférer cette technologie aux habitants des quartiers populaires de Tahiti pour qu'ils la mettent en œuvre et d'autre part de préserver et de renforcer la ressource en réensemencant le lagon avec une partie de la production.

© CPS-INTEGRE


▲ Relâcher de Marava à Vairao le 20 juillet 2017.  
Marava fish release in Vairao on July 20th, 2017.

► Following a request from local authorities, INTEGRE provided support to an aquaculture project based on readily-available, low-cost technology. The project was implemented on Tahiti Peninsula by the French Polynesian Aquafarmers' Co-operative in partnership with the Department of Marine and Mining Resources and involves streamlining spinefoot (*Siganus argenteus*), a variety of rabbitfish in high demand for its

flesh, but in short supply. The aim is to both transfer the technology to the working-class suburbs of Tahiti so they can use it and preserve and strengthen this resource by reseeding the lagoon with part of the yield.

▼ Visite du directeur général de la CPS sur le site de production de Marava.  
CPS Director-General visiting the Marava rabbitfish production site.





## LA GESTION DURABLE DES LAGONS ET DE LA PÊCHE

### NOTEWORTHY INITIATIVES FOR SUSTAINABLE LAGOON AND FISHERIES MANAGEMENT

La pêche côtière est la source de revenus la plus importante pour la majorité des ménages d'Océanie. Le poisson représente 50 à 90 % des apports en protéine animale des populations rurales. Si la dépendance économique des populations aux ressources lagonaires est différentiée selon les territoires, la mer offre un « garde-manger » aux populations qu'il est fondamental de préserver. Parallèlement, les ressources et espaces lagonaires sont porteurs de valeurs culturelles extrêmement importantes pour les Océaniens.

*Coastal fisheries are the most important source of income for most Pacific island households.*

*For rural populations, 50–90% of the animal-based protein consumed comes from fish. While the level of economic dependency on lagoon resources varies from one area to another, the ocean serves as an outdoor pantry for communities and so, it must be protected. At the same time, lagoon resources and areas are of extremely important symbolic value for Pacific islanders.*

#### GÉRER ENSEMBLE

► La gestion durable des lagons associe l'ensemble des acteurs aux processus, en reconnaissant les capacités des populations locales à gérer ces espaces et leurs ressources au travers de leurs connaissances pratiques et culturelles.

#### FAIRE ÉVOLUER LES PRATIQUES

► Il s'agit d'encourager les initiatives locales des communautés, en s'adaptant aux modes de fonctionnement et d'organisation existants ou en associant les acteurs à la production de cadres réglementaires. Cette mutation, qui promeut la création d'arènes de discussions et de décisions, permet de mettre en place des cadres juridiques adaptatifs.

#### PARTAGER

► La gestion durable des lagons est d'autant plus efficace qu'elle se nourrit et s'enrichit des expériences de chaque gestionnaire, qu'il soit du village voisin, de la province voisine ou du pays voisins. INTEGRE a pu promouvoir l'échange d'expériences et d'expertises sur ce sujet.

#### SHARED MANAGEMENT

► Sustainable lagoon management involves all stakeholders. It acknowledges the capacities of local communities to manage such areas and their resources through their practical and cultural knowledge.

#### BRINGING ABOUT CHANGES IN PRACTICES

► The goal is to encourage local community initiatives by adapting to existing structures and ways of working or by involving stakeholders in developing regulations. This change, which promotes the creation of discussion and decision forums, helps to establish appropriate legal frameworks.

#### SHARING

► Sustainable lagoon management is even more effective when it is supported and enriched by the experience of each managing partner, whether that involves neighbouring villages, provinces or countries. INTEGRE has promoted exchanges of experience and expertise in that regard.



# MIEUX GÉRER LE LAGON DE RAIATEA TAHAÀ

BETTER MANAGEMENT OF THE RAIATEA TAHAÀ LAGOON

## UN LAGON CONVOITÉ

► L'économie des îles Raiatea et Tahaa s'articule essentiellement autour de productions agricoles et de pêche à petite échelle (destinées au marché local et à l'approvisionnement des structures touristiques de Bora-Bora), de la perliculture et du tourisme notamment nautique. Le lagon concentre ainsi de multiples activités et usages, qui sont parfois en conflit.



## IDENTIFIER LES PRESSIONS POUR UNE MEILLEURE GESTION

► Pour nourrir la réflexion, INTEGRE a financé des études sur l'état des ressources et de l'environnement lagunaire, sur la pollution de la Baie de Faaroa et sur l'intérêt et l'utilisation des toilettes sèches dans le Pacifique.



## IMPLIQUER LES USAGERS LOCAUX

► À la demande des communes, le projet INTEGRE apporte des outils et méthodes pour construire un plan de gestion durable du lagon. De larges consultations menées en 2015 et 2016 ont permis d'identifier les enjeux et usages, et de construire ensuite cette planification de manière participative et intégrée.

Ces informations constituent les fondations du plan de gestion qui organise plus harmonieusement les usages et activités dans le lagon de Raiatea Tahaa.

## INVOlVING LOCAL USERS

► At the municipalities' request, INTEGRE provides tools and methods for developing a sustainable lagoon management plan. Wide-ranging consultations in 2015 and 2016 made it possible to identify the issues and uses and then develop a plan in a participatory and integrated manner.

## IDENTIFYING PRESSURES TO ENSURE BETTER MANAGEMENT

► To support discussions, INTEGRE has funded studies on the status of both the resources and the lagoon environment, on pollution in Faaroa Bay and on the value and use of dry toilets in the Pacific.



▲ Prélèvement échantillons d'eau baie de Faaroa.  
Taking water samples from Faaroa Bay.

## TRouver DES SOLUTIONS ENSEMBLE

► Pour répondre aux principales problématiques identifiées, INTEGRE appuie la mise en place :

- d'aires de gestion des ressources marines, notamment à Puohine et Faaa'ha,
- d'un comité de gestion du jardin de corail de Tahaa et de jardins alternatifs pour mieux répartir la pression touristique,
- d'une gouvernance participative à l'échelle du site qui permettra de pérenniser la dynamique de gestion intégrée du lagon initiée par le projet.

## WORKING TOGETHER TO FIND SOLUTIONS

► To respond to the main problems identified, INTEGRE is providing support to establish:

- marine resource management areas, particularly at Puohine and Faaa'ha,
- a committee to manage the Tahaa coral gardens and other types of gardens so as to spread tourism pressure out more evenly,
- participatory governance at the site to ensure that the integrated lagoon management introduced by the project continues into the future.

Such information underpins the management plan designed to more harmoniously organise uses and activities in the Raiatea Tahaa lagoon.

## A POPULAR LAGOON

► The economy of Raiatea and Tahaa islands is mainly based on farming and small-scale fisheries (for the local market and to supply Bora-Bora's tourist facilities), pearl-oyster farming, and tourism, particularly water sports. The lagoon accommodates many activities and uses, which are sometimes incompatible with each other.



17 000 habitants  
sur les îles de Raiatea et Tahaa

17,000 inhabitants on Raiatea and Tahaa Islands

# DÉVELOPPER UN RÉSEAU DE « RAHUI » À LA PRESQU'ÎLE DE TAHITI

DEVELOPING A RAHUI NETWORK FOR TAHITI PENINSULA

► L'économie de la Presqu'île s'articule autour de l'agriculture et de l'aquaculture qui alimente l'île de Tahiti. La pêche lagunaire procure un revenu aux pêcheurs professionnels et semi-professionnels et constitue une source de nourriture pour près de 20 % de la population du site. La préservation de ce « garde-manger », déjà fortement dégradé, passe notamment par la mise en place d'une gestion locale et participative visant à reconstituer les stocks.



▲ Réunion de travail pour la mise en place d'un rahui à la Presqu'île.  
Workshop to discuss setting up a rahui in the Tahiti Peninsula.



## LAISSEr LES ACTEURS DÉCIDEr

► L'ensemble des connaissances acquises et collectées ont été présentées sous forme cartographique aux acteurs locaux qui se réunissent pour s'accorder sur la mise en place de « rahui » : 9 « rahui » sont actuellement discutés à l'échelle du site.

## DUPLIQUEr UN SUCCÈS

► Le « rahui » est une aire de gestion des ressources naturelles. Celui de la commune associée de Teahupoo a été mis en place au travers d'une démarche participative unanimement saluée. Après une interdiction de la pêche sur une zone lagunaire de près de 800 ha depuis 2008, la biomasse de poissons commerciaux est de presque 6 fois supérieure au reste des lagons de la Presqu'île de Tahiti.

## ALLIER CONNAISSANCES TRADITIONNELLES ET SCIENTIFIQUES

► La démarche participative fait appel aux connaissances traditionnelles liées aux perceptions et usages du territoire par les acteurs. Des études scientifiques ont permis de caractériser l'état des ressources marines et les menaces présentes au niveau des pratiques de pêche ou de la gestion des bassins versants et notamment de l'érosion.

## COMBINING TRADITIONAL AND SCIENTIFIC KNOWLEDGE

► The participatory approach calls on traditional knowledge related to how stakeholders perceive and use land and marine areas. Scientific studies have characterised the status of marine resources and existing threats in terms of fishing practices or watershed management, particularly erosion.

## LETTING STAKEHOLDERS DECIDE

► All the knowledge that had been gained and collected was presented in map form to local stakeholders during meetings to decide on creating of rahui: currently nine are under discussion at the site.



20 000 habitants  
sur la Presqu'île de Tahiti dont 17 % de pêcheurs

20,000 inhabitants on Tahiti Peninsula, 17% of whom are fishers

# PROTÉGER LE GARDE-MANGER DE L'ÎLE OUEN

## PROTECTING OUEN ISLAND'S OUTDOOR PANTRY

► L'île Ouen est située dans la province Sud de la Nouvelle-Calédonie. Elle compte une soixantaine d'habitants à l'année, vivant pour la plupart dans l'unique tribu de Ouara. La pêche y est une des principales sources d'alimentation.

Le plateau récifal des « Cinq Miles » est une importante zone de pêche pour les gens de l'île Ouen. Il a aussi une place importante au sein des légendes et des rituels coutumiers. Cette zone est de plus en plus fréquentée par les plaisanciers et pêcheurs venus du grand Nouméa.



À la demande du comité de gestion patrimonial mondial de l'île Ouen, des études permettant de mieux cerner les enjeux sociaux et écologiques ont été menées avec le soutien d'INTEGRE. Elles alimentent les discussions entre les habitants et la province Sud pour définir la meilleure manière de protéger les ressources du plateau des « Cinq Miles », « garde-manger » de l'île.



**38 km<sup>2</sup>, superficie de l'île Ouen  
30 km<sup>2</sup>, superficie  
du plateau des « Cinq Miles »**

38 sq. km: Ouen Island's surface area  
30 sq. km, "Cinq Miles" reef flat's surface area

© M. DOSDANE - PROVINCE SUD



► Ouen Island is located in the Southern Province of New Caledonia. It has about 60 year-round residents, most living in Ouara, the only tribal area on the island. Fishing is one of the island's main food sources.



**60 habitants  
à l'année**

60 year-round residents



© J. LE QUERE

The "Cinq Miles" reef flat is an important fishing ground for the people of Ouen Island. It also holds an important place in legend and customary rituals. An ever-increasing number of yachts and fishers from the greater Nouméa area now visit this site.

At the request of Ouen Island's World Heritage management committee, studies have been carried out with INTEGRE's support to better identify the social and environmental issues. They will inform discussions between the island's residents and the Southern Province on the best ways to protect the resources of "Cinq Miles" reef flat, which serves as the island's outdoor pantry.

© M. DOSDANE - PROVINCE SUD



► Grand Lagon Sud. On estime qu'environ 8 poissons pêchés sur 10 le sont par des pêcheurs non professionnels. Pour mieux évaluer ces prélèvements et améliorer la gestion de la ressource, INTEGRE accompagne la province Sud dans la création d'un observatoire des pêches.

Great Southern Lagoon. It has been estimated that 8 out of every 10 fish are caught by amateur fishers. In order to better assess such catches and improve resource management, INTEGRE is helping the Southern Province set up a fisheries observatory.

© P.-A. PANTZ



► Le plateau des « Cinq Miles » est un immense récif corallien situé au sud-ouest de l'île Ouen. "Cinq Miles" reef flat is an immense coral reef located southwest of Ouen Island.

# PARTAGER LES EXPÉRIENCES DE GESTION DES PÊCHES

## SHARING FISHERIES MANAGEMENT EXPERIENCE

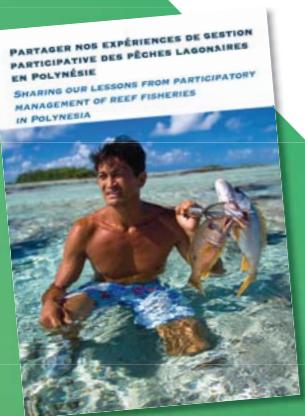
### ATELIER DE LA RÉGION POLYNÉSIENNE SUR LA GESTION PARTICIPATIVE DE LA PÊCHE LAGONAIRE

► Organisé par le projet INTEGRE, cet atelier a réuni en avril 2017 une soixantaine de participants de la région Pacifique pendant cinq jours en Polynésie française. Cet événement avait deux objectifs principaux : alimenter la réflexion de la Polynésie française sur la co-gestion de ses ressources lagonaires et initier un réseau polynésien d'échanges. Les participants, principalement des représentants des services des pêches des pays, ont échangé sur leurs manières d'impliquer les acteurs locaux dans la gestion de la ressource.



### VOYAGES D'ÉTUDES AU SEIN DU RÉSEAU FIDJIEN « LMMA »

► En juin 2017, un déplacement a conduit 13 participants, de Moorea en Polynésie française et de Nouvelle-Calédonie, à Fiji au sein du réseau Fidjiens des aires marines gérées localement (Locally-Managed Marine Area - LMMA). Ils ont ainsi rencontré et échangé avec les communautés de Kumi et Votua sur la manière dont ils géraient leurs ressources marines et les autres initiatives de développement local.



### FRENCH POLYNESIAN WORKSHOP ON THE PARTICIPATORY MANAGEMENT OF LAGOON FISHERIES

► Organised by INTEGRE in April 2017, this workshop brought together about 60 participants from the Pacific region for five days in French Polynesia. The event had two main objectives: inform French Polynesia's discussions on joint management of its lagoon resources and establish a French Polynesian network of exchanges. The participants, mainly representatives of national fisheries departments, discussed the ways in which they involve local stakeholders in resource management.

### STUDY TRIPS TO FIJI'S LMMA NETWORK

► In June 2017, 13 participants from Moorea, French Polynesia and from New Caledonia travelled to Fiji to visit the countries' Locally-Managed Marine Area (LMMA) network. They were able to meet with the communities of Kumi and Votua and discuss how they manage their marine resources and other local development initiatives.



◀ Retour de pêche en Polynésie française.  
Back from fishing in French Polynesia.



## LA GESTION INTÉGRÉE DES BASSINS VERSANTS DE LA MONTAGNE AU RÉCIF

### NOTEWORTHY INITIATIVES FOR INTEGRATED RIDGE-TO-REEF WATERSHED MANAGEMENT

Sur les îles, les enjeux terrestres et marins sont interdépendants. Les récifs et lagons sont directement impactés lorsqu'il y a dégradation ou pollution des milieux terrestres en amont. La gestion intégrée des zones côtières permet de gérer cette interdépendance.

*Island land and marine issues are interdependent, as reefs and lagoons are directly affected by land pollution upstream. Integrated coastal management is a way of managing this interdependence.*

#### L'IMPORTANCE DES BASSINS VERSANTS ET LE RÔLE ESSENTIEL DE LA FORêt

► En captant l'eau de pluie qu'ils emmagasinent, les bassins versants régulent les flux d'eau et empêchent les inondations et les sécheresses dans les zones en aval. Ils ont également un rôle de filtre et améliorent la qualité de l'eau.

Les arbres et le sous-bois forestier ont un rôle essentiel dans ce fonctionnement. Ils limitent l'érosion, en stabilisant les sols avec leurs racines. Ils atténuent les inondations en favorisant l'infiltration de l'eau de pluie et en limitant son ruissellement de surface. Ils assurent le maintien des débits d'étiages en saison sèche.

#### PROTÉGER LES COUVERTS FORESTIERS POUR PROTÉGÉR LA RESSOURCE EN EAU ET LES RÉCIFS

► L'exploitation forestière ou minière, l'agriculture, le feu ou encore les espèces envahissantes ont entraîné la perte ou la dégradation du couvert forestier sur de nombreuses îles du Pacifique. En conséquence, l'érosion des sols, la pollution terrigène dans les cours d'eau et la sévérité des inondations et des sécheresses s'accentuent fortement.

Ces phénomènes, et d'autres sources de pollution liées à une mauvaise gestion des déchets ou des pratiques culturelles inadaptées, entraînent aussi une dégradation des zones marines sous influence des rivières, et notamment les récifs frangereaux. Les phénomènes d'érosion diminuent progressivement la fertilité globale des sols compromettant les activités vivrières.

#### RESTAURER LES BASSINS VERSANTS POUR ACCROÎTRE LA RÉSILIENCE FACE AU CHANGEMENT CLIMATIQUE

► Le changement climatique a pour conséquence d'accroître les phénomènes cycloniques, l'intensité des pluies et la sévérité des périodes de sécheresse. Un des outils de résilience face au changement climatique est de maintenir ou restaurer les milieux naturels des bassins versants.

#### IMPORTANCE OF WATERSHEDS AND PIVOTAL ROLE PLAYED BY FORESTS

► By storing rainwater, watersheds regulate flow and prevent flooding and drought in downstream areas. They also act as filters and improve water quality.

*Trees and forest undergrowth have a vital role to play in this process, as they mitigate erosion by stabilising the soil with their roots.*

*They reduce flooding by helping rainwater seep in and diminishing surface runoff. They also provide minimum flow during the dry season.*

#### PROTECTING FOREST COVER TO PRESERVE WATER RESOURCES AND REEFS

► Logging, mining, farming, fire and invasive species have led to loss or damage to forest cover on many Pacific islands. As a result, soil erosion, sediment pollution in watercourses, flooding and drought have severely intensified.

*This and other pollution related to poor waste management and inappropriate farming methods also cause damage to river-fed marine areas and fringing reefs. Erosion gradually reduces overall soil fertility and jeopardises food crops.*

#### RESTORING WATERSHEDS TO BOLSTER CLIMATE-CHANGE RESILIENCE

► Climate change lead to stronger cyclones, heavier rain and more severe drought periods. One way of strengthening climate-change resilience is to maintain or restore natural watershed environments.

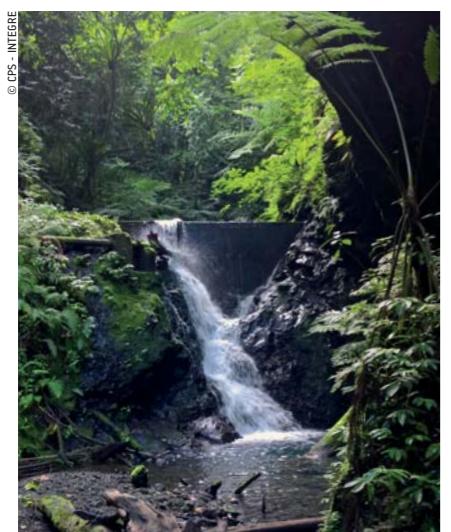


# REBOISER LES BASSINS VERSANTS DE FUTUNA

## REFORESTING FUTUNA'S WATERSHEDS

► L'île de Futuna est une île haute dont la ressource en eau est menacée par un risque de pollution lié à l'érosion des sols associée à des pratiques culturales inadaptées (brûlis, défrichement, élevages porcins, etc.).

Des chantiers de reboisement ont été organisés avec les habitants des villages de Leava, Ono et Malae sur les zones érodées de l'île. Une pépinière a produit des plants à vocation sylvicole et des essences locales.



© CPS - INTEGRE



© S. MONGION

► Futuna is a high island and its water resources are threatened by pollution from soil erosion caused by inappropriate farming methods, including slash-and-burn and pig breeding.

Reforestation was organised with Leava, Ono and Malae villagers in the island's eroded areas and a nursery is growing timber-tree and local species seedlings.

  
6 000 plants pour  
les opérations de reboisement  
6000 seedlings for reforestation operations

  
3 600 habitants à Futuna  
3600: Futuna's population



46 km<sup>2</sup> superficie de Futuna  
(15 km de long - 5 km de large)  
46 sq. km: Futuna's surface area  
(15 km long and 5 km wide)

  
524 m, altitude du Mont Puke  
524 m: Mount Puke's altitude

# STOPPER L'ÉROSION

## HOLDING EROSION IN CHECK

► À Pitcairn, la prévention de l'érosion des bassins versants figure parmi les priorités identifiées par la population. INTEGRE a financé la mise en place de matelas anti-érosion. Ces travaux de plantation et de prévention de l'érosion ont été réalisés avec le soutien de trois travailleurs polynésiens qui ont également contribué à la construction d'une pépinière dans le cadre d'un projet de création d'un sentier botanique.



© CPS - INTEGRE



© CPS - INTEGRE

► On Pitcairn, watershed erosion control is one of the priorities identified by the community and so INTEGRE funded erosion blanket deployment. The planting and

erosion control work was carried out with the support of three French Polynesian workers, who also helped build a nursery as part of a botanical trail-building project.



© V. HOLMAN



► Préparation des plants par les villageois.  
Villagers preparing seedlings.



► Baie d'Opunohu, Moorea.  
Opunohu Bay, Moorea Island.

## RÉDUIRE L'ÉROSION ISSUE DES CULTURES D'ANANAS

### REDUCING EROSION FROM PINEAPPLE CROPS

► La Baie d'Opunohu se pare d'une couleur chocolat à chaque épisode pluvieux, la faute à une érosion importante de ses bassins versants. Des mesures pilotes sont en cours de mise en œuvre dans les champs d'ananas du domaine d'Opunohu à Moorea, certaines ont été inspirées d'un voyage d'études réalisé à Fidji.



► Opunohu Bay turns chocolate brown at every rain episode due to heavy watershed erosion. Trial measures are being taken in Opunohu Estate pineapple fields on Moorea Island, some of which were inspired by a study tour to Fiji.

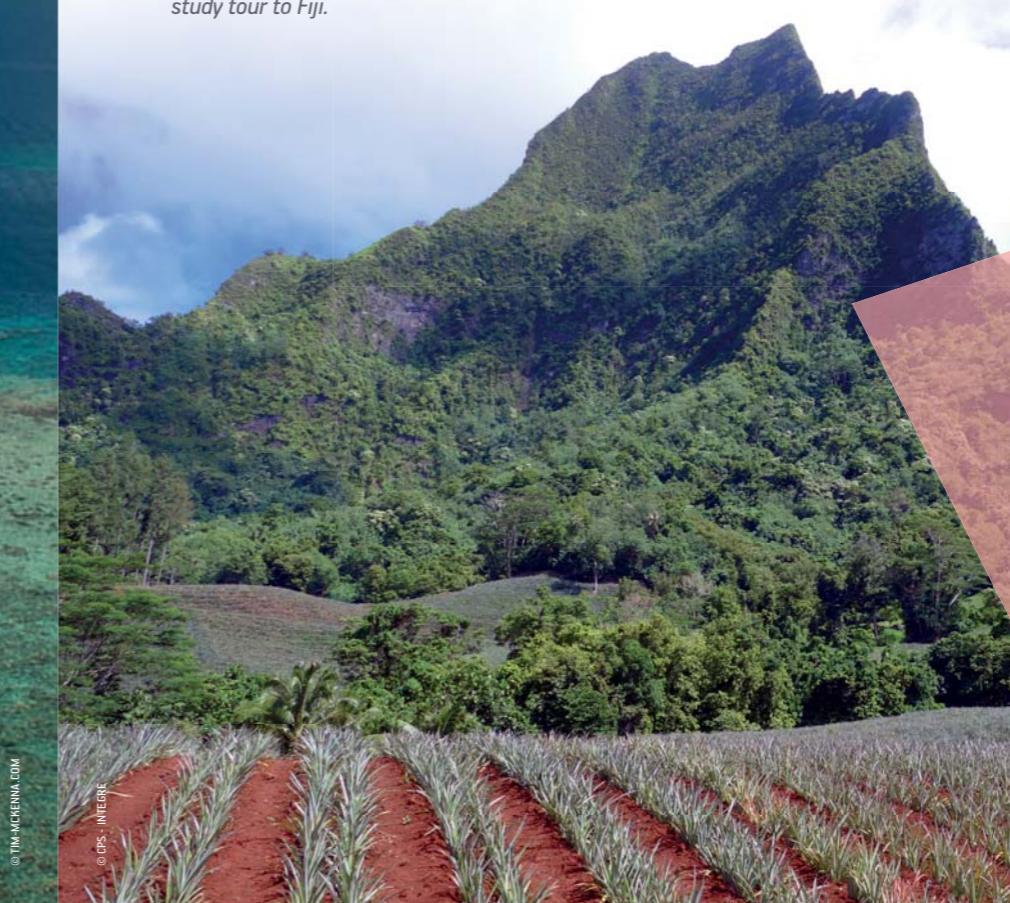


▲ La plantation en courbe de niveau est une pratique anti-érosive déjà en place à Opunohu, elle est complétée par la plantation de vétiver ou le réaménagement des pistes.  
Contour-line planting is already being practised at Opunohu, topped up by vetiver planting and track refurbishment.



  
**60 ha, superficie  
des cultures d'ananas  
sur le domaine d'Opunohu**

*60 ha: pineapple plantation surface area  
in Opunohu Estate*



**11 ha, superficie  
des aménagements  
anti-érosion**

*11 ha: anti-erosion system surface area*

# CHASSER POUR PROTÉGER L'EAU ET LA FORêt

HUNTING TO PROTECT WATER AND FOREST

► Les populations de cerfs et de cochons sauvages, espèces envahissantes introduites, pullulent en Nouvelle-Calédonie. L'abrutissement et le piétinement des animaux empêchent les forêts de se régénérer entraînant dégradation des sols, lessivage lors des fortes pluies et pollution terrigène des cours d'eau, puis des récifs frangeants.



► Grâce au campement construit dans le cadre du projet, les équipes de chasse et de reboisement peuvent demeurer près du captage d'eau plusieurs jours pour travailler.

*The hunting and reforesting teams can stay near the catchment area for several days at a time, because of a lodge built under the project.*

À la demande de la province Nord et des conseils de clans des tribus de Poyes et Tiwaé, INTEGRE soutient à Touho un programme de restauration d'un bassin versant forestier dans le but de protéger le principal captage d'eau potable de la commune.

Des opérations de chasse permettant de limiter l'impact des cerfs et cochons sont menées. En parallèle, les zones les plus dégradées sont soit reboisées, soit équipées de petits dispositifs antiérosifs expérimentaux. Ces actions sont réalisées par des associations locales : Tipwoto pour la chasse et Cèmi Acuat A mulip pour le reboisement.



2 chevaux et  
6 chasseurs réguliers

2 horses and 6 regular hunters



82 actions de chasse en 2016

82 hunts in 2016

► Ce projet est mené par l'association de chasse tribale Tipwoto et une association de reboisement locale, avec l'appui d'un expert de l'Office National des Forêts international (ONFI). Les opérations sont cofinancées par la province Nord et le programme RESCCUE.  
*The project is being implemented by the Tipwoto and a local reforestation association with support from an ONFI (international wing of the French National Forestry Office) expert and joint funding from the Northern Province and RESCCUE.*

Hunting operations have been conducted to reduce deer and pig impacts, while at the same time either reforesting the most eroded areas or setting up small, experimental anti-erosion systems in them. Hunting is carried out by Tipwoto and reforestation by Cemi Acuat A Mulip, two local associations.



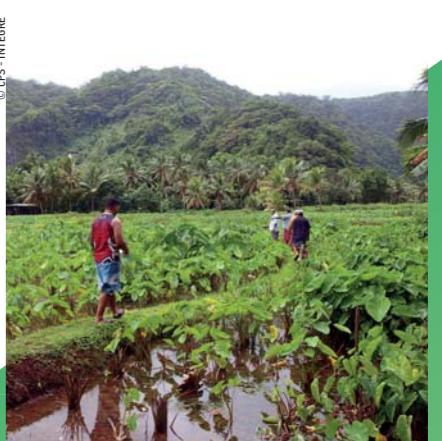
# PARTAGER DES OUTILS INNOVANTS POUR LA GESTION DE L'EAU

SHARING INNOVATIVE WATER MANAGEMENT SYSTEMS



► Lac de Lalolalo à Wallis.  
Lac de Lalolalo à Wallis.

► WWF New Caledonia travelled to Wallis and Futuna and Vanuatu with INTEGRE support to share and set up an innovative system for assessing the status of forests and water catchment areas. The method can be used to improve knowledge, skills and systems so as better to manage such areas, which provide vital services to local communities.



► Avec l'appui d'INTEGRE, le WWF de Nouvelle-Calédonie s'est rendu à Wallis-et-Futuna et au Vanuatu pour partager et aider la mise en place d'un outil innovant de diagnostic de l'état de santé des forêts de captages d'eau. Cette méthode permet d'améliorer les connaissances, compétences et outils pour mieux gérer ces milieux naturels qui dispensent des services indispensables aux populations locales.



► Mission du WWF Nouvelle-Calédonie à Wallis-et-Futuna - avril 2017.  
WWF New Caledonia mission to Wallis and Futuna in April 2017.



▲ Tribu de Ouara, île Ouen.  
Ouara tribal area, Ouen Island.

## RESTAURER LA FORêt DE L'ÎLE OUEN

### FOREST RESTORATION ON OUEN ISLAND

► Planté dans les années 80 pour initier une filière sylvicole, le pin des Caraïbes (*Pinus caribaea*) s'est avéré difficilement exploitable sur l'île Ouen. Il est devenu envahissant et augmente le risque d'incendie. À la demande des autorités et en collaboration avec celles-ci, INTEGRE a initié un projet d'éradication et de restauration des sites dégradés.

Une pépinière a été construite sur l'île et produit des plants issus de graines d'espèces collectées sur l'île Ouen. Les plants serviront également à restaurer les nombreux sites dégradés de l'île afin de lutter contre l'érosion des sols, sécuriser la ressource en eau et restaurer la biodiversité.

**Reconquête de la biodiversité de l'île Ouen**

Un projet partenarial pour le développement local

**Objectifs**

- Éliminer le pin des Caraïbes, un arbre envahissant qui détruit les zones où il s'écoule par la rivière locale
- Rétablir les zones dégradées par l'érosion et l'humidité
- Conserver les espèces patrimoniales de l'île Ouen
- Impliquer les habitants de l'île Ouen et favoriser les partenariats

**S'engager**

Le programme d'éradication du pin des Caraïbes a débuté en 2016 et se poursuivra jusqu'en 2022. Il implique l'armée française et les jeunes de la tribu qui sont formés au métier de bûcheron.

**Reconquérir**

Le programme d'éradication du pin des Caraïbes a débuté en 2016 et se poursuivra jusqu'en 2022. Il implique l'armée française et les jeunes de la tribu qui sont formés au métier de bûcheron.

**Un projet partenarial**

Le programme d'éradication du pin des Caraïbes a débuté en 2016 et se poursuivra jusqu'en 2022. Il implique l'armée française et les jeunes de la tribu qui sont formés au métier de bûcheron.

► Le programme d'éradication totale du pin des Caraïbes a démarré en 2016 et se poursuivra jusqu'en 2022. Mené en partenariat avec l'armée française, il implique des jeunes de la tribu, formés au métier de bûcheron. The Caribbean pine total eradication programme started in 2016 and will continue until 2022. It is being carried out in partnership with the French army and involves young people from the tribe who are being trained as loggers.



► Caribbean pine (*Pinus caribaea*) was planted in the 1980s to start a timber industry, but proved difficult to log on Ouen Island. It turned invasive and has increased the fire hazard there. Following a request from the authorities, INTEGRE worked with them to begin an eradication and depleted-site restoration project.



30 ha de pins des Caraïbes à remplacer par du Santal et du Gaïac

30 ha of Caribbean pine to be replaced by sandalwood and guaiacum



## LA LUTTE CONTRE LES ESPÈCES ENVAHISANTES

### NOTEWORTHY INITIATIVES FOR INVASIVE SPECIES MANAGEMENT

#### LES ESPÈCES ENVAHISANTES : UNE MENACE POUR L'ÉQUILIBRE NATUREL DES ÎLES

► Les invasions biologiques sont la deuxième cause de perte de biodiversité dans le monde, après la destruction directe des habitats.

Les espèces envahissantes appartiennent à tous les groupes taxonomiques : virus, champignons, algues, mousses, plantes, animaux. Elles sont à l'origine d'impacts majeurs pour la faune et la flore indigènes et les écosystèmes, perturbant les équilibres naturels. Elles causent des ravages économiques, et parfois même sanitaires, en étant des vecteurs de nouvelles maladies.

Cet impact est d'autant plus dommageable dans les écosystèmes insulaires, qui possèdent une biodiversité riche, endémique, mais particulièrement vulnérable, puisqu'issu d'une évolution millénaire qui s'est effectuée pratiquement sans concurrence entre espèces.

#### LUTTER CONTRE LEUR INTRODUCTION...

► Avec l'accroissement des échanges internationaux et la libre circulation des denrées, les introductions volontaires ou non se sont multipliées et la prolifération des espèces envahissantes est devenue un problème mondial.

Face à ce constat alarmant, des stratégies sont mises en œuvre pour enrayer les invasions biologiques. Plus la détection est précoce, moins l'éradication ou le contrôle sera coûteux et difficile. C'est pourquoi renforcer la biosécurité d'un territoire est la première stratégie à mettre en œuvre



*balances. They also cause economic and even health problems, as they can be vectors for new diseases.*

*Their negative impact is greater on island ecosystems, which have a very high level of biodiversity that is endemic but also extremely vulnerable since it is the outcome of thousands of years of evolution with virtually no competition between species.*

#### PREVENTING THEIR INTRODUCTION...

► *With the increase in international trade and the free flow of food items, the number of deliberate or accidental introductions has soared and the spread of invasive species has become a worldwide problem.*

*Given this alarming situation, strategies are being implemented to stem biological invasions. The sooner such species are detected, the lower the costs and difficulty to eliminate or control them will be. That is why strengthening biosecurity within their own territory is the first strategy implemented by island countries and territories with a view to drastically reducing the threat of the introduction of new, potentially invasive species or pathogens.*

#### ... ET POUR LES CONTRÔLER OU LES ÉLIMINER

► L'éradication d'une espèce envahissante consiste à éliminer toute la population de la zone concernée. Toutefois, elle n'est souvent possible que dans les premiers stades de l'invasion ou sur un territoire très réduit. Au-delà, elle peut être très coûteuse et techniquement difficile à mettre en œuvre.

Lorsque l'éradication n'est pas possible, il est parfois possible de réduire l'abondance et la densité de l'organisme envahisseur pour le maintenir en dessous d'un seuil acceptable et de limiter ses capacités de dispersion.

#### ... AND CONTROLLING OR ELIMINATING THEM

► *In order to eradicate an invasive species, you must eliminate the entire population in the affected zone. However, this is often only possible during the initial stages of the invasion or in a very small area. Otherwise such operations can be very costly and technically very difficult to carry out.*

*When eradication is not possible, sometimes the abundance and density of the invasive organisms can be reduced in order to keep them at acceptable levels and limit the species' ability to spread further.*

#### INVASIVE SPECIES: A THREAT TO THE ISLANDS' NATURAL EQUILIBRIUM

► *Biological invasions are the second greatest cause of biodiversity loss in the world, just after direct habitat destruction.*

*Invasive species can come from any taxonomic group, i.e. viruses, fungi, algae, mosses, plants, animals. They have major impacts on indigenous flora and fauna and on ecosystems and they upset the natural*

# RENFORCER LA BIOSÉCURITÉ D'OUVÉA

## STRENGTHENING BIOSECURITY IN OUVEA

### UN PLAN DE BIOSÉCURITÉ POUR OUVÉA

► Ouvéa est une des rares îles du Pacifique encore indemne de rat noir (*Rattus rattus*). L'arrivée de cette espèce aurait des conséquences majeures sur la biodiversité de l'île mais aussi sur son économie ou son état sanitaire.

Avec l'appui de deux experts néo-zélandaises et après consultation de l'ensemble des acteurs calédoniens concernés par cette problématique, le premier plan de biosécurité intérieur de Nouvelle-Calédonie a été élaboré pour Ouvéa.

### DEUX ÎLES, UN MÊME OBJECTIF : PRÉVENIR L'ARRIVÉE DU RAT NOIR POUR PROTÉGÉR LES OISEAUX ENDÉMIQUES

► Six membres de l'association pour la sauvegarde de la biodiversité d'Ouvéa (ASBO) ont fait escale pendant une semaine sur l'île de Ua Huka aux Marquises en octobre 2016 afin de s'informer sur les pratiques de biosécurité en vigueur dans l'archipel.

La délégation calédonienne a pu bénéficier de l'expertise de la Société d'Ornithologie de Polynésie « SOP-Manu »



▲ Inspection du fret à son arrivée sur l'île de Ua Huka. La chienne a été dressée pour repérer la présence éventuelle de rats noirs.  
Freight being inspected upon arrival at the island of Ua Huka. The dog has been trained to detect the presence of any black rats.

en matière de détection de rats noirs et de l'association « Vaiku'a i te manu o Ua Huka » qui assure les contrôles sur place grâce une chienne éduquée spécifiquement à détecter le rongeur.

### BIOSECURITY PLAN FOR OUVEA

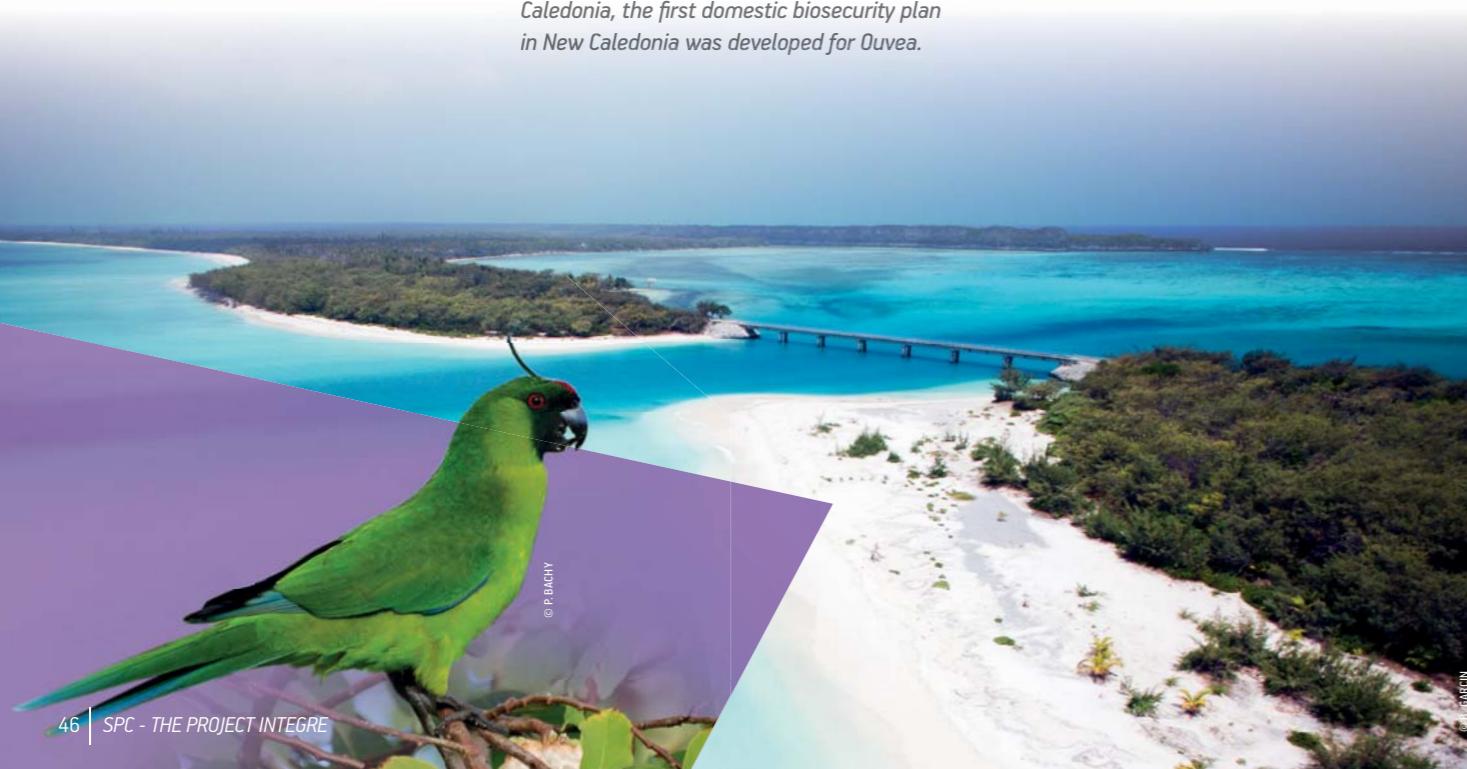
### TWO ISLANDS, THE SAME GOAL: PROTECT ENDEMIC BIRD SPECIES BY PREVENTING THE INTRODUCTION OF THE BLACK RAT

► In October 2016, six members of the Ouvéa biodiversity conservation association (ASBO) spent a week on Ua Huka in the Marquesas Islands to learn about the biosecurity practices in place in that island group.



The New Caledonia delegation benefitted from the French Polynesian ornithological society SOP-Manu's expertise in black rat detection along with that of the association "Vaiku'a i te manu o Ua Huk", which carries out local inspections using a dog that has been specially trained to detect that rodent.

With the support of two experts from New Zealand and after consulting about this problem with all those involved in New Caledonia, the first domestic biosecurity plan in New Caledonia was developed for Ouvéa.



# DÉRATISER L'ATOLL DE BEAUTEMPS-BEAUPRÉ

## RAT REMOVAL ON BEAUTEMPS-BEAUPRÉ ATOLL

► L'atoll de Beautemps-Beaupré est situé au large d'Ouvéa dans la province des îles Loyauté. Inscrit au patrimoine mondial, l'atoll est un site exceptionnel pour la reproduction des tortues marines et de nombreux oiseaux marins. Leurs œufs et les juvéniles font partie du régime alimentaire du rat du Pacifique, *Rattus exulans*, introduit il y a plusieurs siècles et présent en grand nombre sur l'atoll.

L'ASBO (Association pour la Sauvegarde de la Biodiversité d'Ouvéa) a mené, avec le soutien d'INTEGRE, des opérations pour éradiquer totalement les rongeurs introduits sur l'atoll dans l'objectif de restaurer la biodiversité de l'île et favoriser la nidification des oiseaux marins.



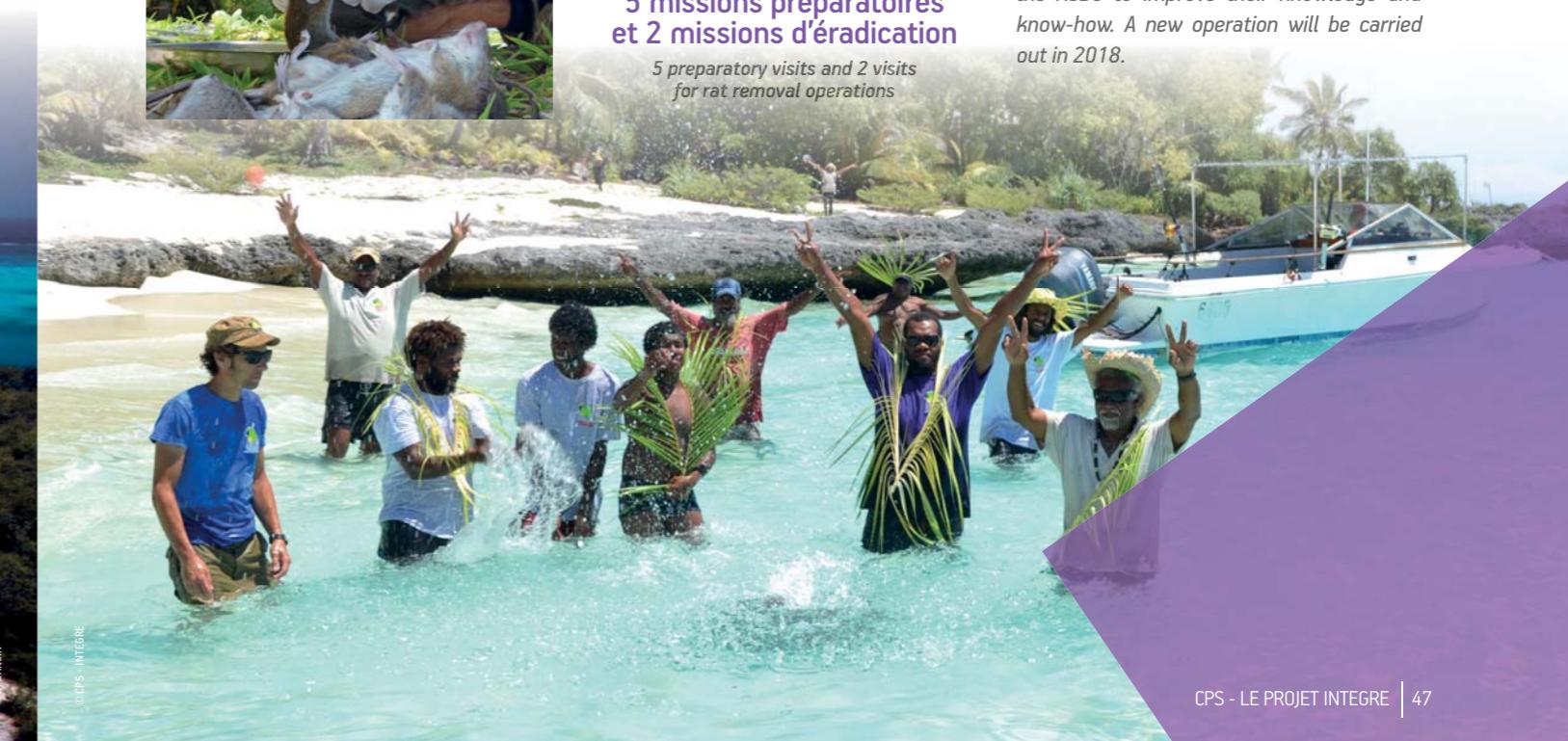
L'opération, difficile sur l'îlot très dense en végétation et en crabes, a été effectuée fin 2015, après une année de préparation. L'ASBO

a fait appel à des guides-nature locaux, des pêcheurs professionnels et des volontaires venus de toute l'île d'Ouvéa dont certains découvraient pour la première fois cet atoll éloigné. Le groupe de spécialistes néo-zélandais « Pacific Invasive Initiative » a fourni un appui technique et scientifique. Cette première tentative n'a pas malheureusement pas abouti mais elle a permis à l'ASBO de développer ses connaissances et son savoir-faire. Une nouvelle opération sera menée en 2018.



### 5 missions préparatoires et 2 missions d'éradication

5 preparatory visits and 2 visits for rat removal operations



► Beautemps-Beaupré Atoll is located off the coast of Ouvéa in the Loyalty Islands Province. This World-Heritage-listed atoll is an exceptional turtle and marine-bird breeding site. The resulting eggs and young are part of the diet of the Pacific rat, *Rattus exulans*, introduced several centuries ago and now found in large numbers on this atoll.

With INTEGRE's support, the Ouvéa biodiversity conservation association (ASBO) has been conducting an operation to totally eradicate these introduced rodents from the island in order to restore its biodiversity and promote marine-bird nesting.

That operation, which was difficult due to the thick vegetation and many crabs, took place in late 2015 after a year of preparations. The ASBO put out a call to local nature guides, commercial fishers and volunteers from throughout Ouvéa, some of whom were visiting this remote atoll for the very first time. New Zealand experts from the "Pacific Invasives Initiative" provided technical and scientific support. Unfortunately, this first attempt was not successful but it did allow the ASBO to improve their knowledge and know-how. A new operation will be carried out in 2018.



## MIEUX GÉRER LES DÉCHETS ET LA POLLUTION

### NOTEWORTHY INITIATIVES FOR BETTER WASTE AND POLLUTION MANAGEMENT

La gestion des déchets, problématique majeure pour les îles du Pacifique, est rendue difficile par la double ou triple insularité, l'isolement et la faible capacité des ressources humaines et financières. Or, ces déchets non gérés augmentent les risques de propagation de maladies et de contamination des sols, des écosystèmes marins et des réseaux d'eau douce. Ils constituent un frein au développement de secteurs comme la pêche, l'agriculture ou encore le tourisme.

*Waste management, a major issue in the Pacific islands, is further complicated by their double and even triple insularity, their remote locations and financial resource capacity. And yet unmanaged waste increases the risk of diseases being spread and of contamination of soils, marine ecosystems and clean water sources. It hinders the development of sectors like fisheries, agriculture and tourism.*

#### RESPECTER LES CADRES RÉGLEMENTAIRES

► Dans le Pacifique, la gestion des déchets toxiques et dangereux fait référence à des accords internationaux tels que la Convention de Bâle (transport et traitement par des entreprises agréées) ou la Convention de Waigani. Dans les PTOM, la responsabilité de la gestion des déchets s'inscrit dans un cadre réglementaire spécifique à chaque territoire, qui définit les modalités de collecte, redevance, stockage, tri sélectif, et recyclage.

#### OPTIMISER LA GESTION DES DÉCHETS

► L'optimisation de la gestion des déchets passe par des opérations de sensibilisation de la population sur le tri, le recyclage et l'utilisation des lieux de dépôts (déchetterie). Sur le plan technique, il s'agit de mettre en place des techniques éprouvées (compactage, broyage du verre, etc.). Au niveau régional, des réflexions sont en cours pour optimiser, voire mutualiser, certains processus de gestion avec une collecte régionale des déchets, notamment dangereux.

#### APPORTER UN APPUI AUX PTOM

► INTEGRE a soutenu de nombreuses actions qui permettent d'améliorer la gestion des déchets à l'échelle locale, territoriale et régionale, en particulier dans les îles de Wallis-et-Futuna qui en ont fait une priorité.

#### COMPLIANCE WITH REGULATORY FRAMEWORKS

► In the Pacific, the management of toxic and hazardous waste comes under the scope of international agreements such as the Basel Convention (transport and processing by approved companies) and the Waigani Convention. In the OCTs, the responsibility for waste management comes under a regulatory framework specific to each territory, defining collection, charges, storage, sorting and recycling arrangements.

#### OPTIMISING WASTE MANAGEMENT

► Waste management optimisation will involve community awareness initiatives on sorting, recycling and the use of waste disposal sites. Technically speaking, this involves introducing tried and tested techniques (compacting, grass crushing, etc.). On the regional level, discussion is in progress on optimising or even pooling some management processes with possible regional collection of waste, especially hazardous waste.

#### SUPPORT TO OCTS

► INTEGRE has supported many activities to improve waste management at the local, territorial and regional levels, in particular in Wallis and Futuna, where this was considered a priority.



# EXPORTER LES DÉCHETS DANGEREUX

## EXPORTING HAZARDOUS WASTE



▲ L'équipe du CET conditionne les batteries pour l'exportation.  
The CET preparing batteries for export.

### MISE EN PLACE D'UNE FILIÈRE D'EXPORTATION

► Wallis-et-Futuna ne dispose pas d'infrastructure réglementaire pour le traitement des déchets dangereux qui menacent la santé et l'environnement (huiles, batteries, piles, déchets hospitaliers, etc.). Ces déchets sont difficiles à évacuer compte-tenu des contraintes d'isolement et du coût très élevé de traitement et d'exportation.

À la demande des autorités de Wallis-et-Futuna, le projet INTEGRE a soutenu le développement de filières pérennes d'exportation des déchets dangereux comprenant la mise en place du tri sélectif, la collecte chez les particuliers et les professionnels, l'analyse, le conditionnement et l'évacuation des stocks historiques.



**200 000 litres d'huiles usagées**  
200,000 litres of waste oil



**5 Pays de transit**  
5 transit countries



**200 tonnes de batteries**  
200 tonnes of batteries

► Embarquement des containers d'huiles et batteries au quai de Wallis pour exportation vers la Nouvelle-Zélande.  
Oil and battery containers on the wharf in Wallis before export to New Zealand.

### TRAITER ET ÉVACUER

► INTEGRE et le Service de l'Environnement du Territoire de Wallis-et-Futuna ont travaillé avec la société calédonienne SOCADIS, experte en exportation de déchets dangereux. À la fin du projet INTEGRE, le stock historique d'huiles (200 m<sup>3</sup>) et de batteries (200 tonnes) aura été exporté en Nouvelle-Zélande pour traitement.



▲ Conditionnement des huiles usagées en tanktainers pour exportation par les agents du CET de Wallis.  
Tanktainers being filled with used oils by the Wallis CET staff for export.

### RESPECTER LA RÉGLEMENTATION

► Le transport et l'élimination des déchets dangereux sont assujettis à la Convention de Bâle, ratifiée par l'Union européenne, qui contrôle et encadre leurs mouvements transfrontières ainsi que leurs éliminations selon des normes précises (analyse, prise en charge par des entreprises agréées, exportations vers les pays disposant des capacités, puis décontamination).

### SETTING UP AN EXPORT SYSTEM

► Wallis and Futuna has no regulatory framework for processing hazardous waste representing a threat to human health or the environment (oil, batteries, hospital waste, etc.). Such waste is difficult to export for disposal because of the difficulties related to Wallis and Futuna's remote location and the very high cost of processing and export.

### PROCESSING AND REMOVAL

► INTEGRE and the Wallis and Futuna Territorial Environment Department have worked with the New Caledonian company SOCADIS, which specialises in hazardous waste export. By the time INTEGRE ends, the long-standing stocks of oil (200 cu. m.) and batteries (200 m. t.) will have been exported to New Zealand for processing.

### REGULATORY COMPLIANCE

► Hazardous waste transport and disposal are regulated by the Basel Convention, ratified by the European Union, which controls and manages its transboundary movements and disposal through specific standards (testing, handling by approved companies, export to countries with the appropriate capacity, followed by decontamination).



# FERMER ET RÉHABILITER LA DÉCHARGE DE FUTUNA

## CLOSURE AND REHABILITATION OF THE FUTUNA DUMP



► À Futuna, depuis plus de 20 ans, ordures ménagères, piles, batteries, cadavres d'animaux, épaves et moteurs de voitures (...) étaient déposés de manière non contrôlée dans la décharge de Nanu'u, entraînant de nombreuses nuisances et pollutions.

Les deux chefferies de Futuna et l'administration supérieure du Territoire ont souhaité que INTEGRE les assiste pour fermer la décharge et développer une solution alternative. En juillet 2016, la décharge a été fermée définitivement, clôturée et revégétalisée. Les habitants sont désormais invités à utiliser le nouveau Centre d'Enfouissement Technique (CET). L'implication des chefferies permet une forte mobilisation de la population et donne des gages de pérennisation de cette prise de conscience environnementale.

▲

La décharge de Nanu'u avant la fermeture et la réhabilitation.  
The Nanu'u disposal site before its closure for rehabilitation.



AVANT / BEFORE  
APRÈS / AFTER



▼

Près d'un an après la fermeture de la décharge, la végétation a repris ses droits sur le site.  
Almost a year on from the closure of the facility, vegetation has recolonised the site.



The traditional leaders from both districts on Futuna and the French Government office for the Territory asked INTEGRE to assist them in closing the dump and developing an alternative solution. In July 2016, the site was permanently closed, fenced in and replanted. The community is now invited to use the new managed landfill site ('CET'). The involvement of the traditional leaders has led to high community support and ensures that this new environmental awareness will continue into the future.

# SENSIBILISER LES POPULATIONS

## RAISING COMMUNITY AWARENESS

► Avec l'évolution des modes de consommation, les petites communautés insulaires sont confrontées à une accumulation importante de déchets. Pour faire évoluer les mentalités et les pratiques vers plus de tri et de recyclage, INTEGRE et le Service Territorial de l'Environnement ont développé des campagnes de sensibilisation de la population locale, avec des films, des spots TV, des brochures, des affiches. Des projets pédagogiques ont aussi permis de sensibiliser les élèves, former les enseignants, réaliser des campagnes de ramassages et participer à des manifestations locales.



▲ Unités de tri à Wallis confectionnées localement.  
Locally-made waste sorting units on Wallis.



▲ Ramassage des déchets par les collégiens sur une plage de Futuna.  
Students picking up waste on the beach in Futuna.



▲ Sensibilisation au CET de Wallis.  
Awareness work at the Wallis landfill.



▲ Action de sensibilisation au tri des déchets en milieu scolaire. Opérations de ramassage de déchets.  
Awareness-raising activity about waste sorting in the school setting.



2 500 élèves sensibilisés

Awareness activities for 2500 school-children



# RENFORCER LES CAPACITÉS TECHNIQUES DU CENTRE D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE

## INCREASING THE TECHNICAL CAPABILITIES OF THE LANDFILL SITE

► INTEGRE a permis de renforcer les capacités techniques du Centre d'Enfouissement Technique (CET) de Vailepo sur l'île de Wallis par l'acquisition de nouveaux équipements et la formation du personnel à leur utilisation. Désormais le CET est équipé d'un compresseur, d'un élévateur, d'un camion de ramassage des déchets et d'un broyeur de verre permettant le traitement différencié des déchets recyclables. Les agents ont par ailleurs construit des bacs de tri qui permettent à la population sensibilisée de jeter les déchets recyclables.



► INTEGRE has made it possible to strengthen the technical scope of the Vailepo managed landfill site ('CET') on Wallis Island through the acquisition of new equipment and training for operators. The CET is now equipped with a compactor, a fork-lift truck, a waste collection truck and a glass crusher enabling specific approaches to different types of recyclable waste. The staff have also built sorting bays allowing households so inclined to deposit recyclables.



## ÉVACUER LES ÉPAVES DISPOSING OF END-OF-LIFE VEHICLES

► INTEGRE a soutenu des opérations de collecte et d'enlèvement de 70 véhicules hors d'usages (VHU) sur la commune de Ouégoa en juillet 2015. Une deuxième opération de 200 véhicules recensés dans la commune de Poindimié a eu lieu fin 2017.



**270 VHUs évacués  
de la province Nord**

*270 ELVs disposed of  
in the Northern Province*

© PROVINCE SUD



► INTEGRE supported operations to collect and scrap 70 end-of-life vehicles (ELV) in the Ouégoa municipal area in July 2015. A second such operation involving 200 vehicles in the Poindimié municipal area is planned for 2017.



## RÉDUIRE LES POLLUTIONS DES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

*REDUCING POLLUTION FROM ECONOMIC ACTIVITIES*

© M. CHARLES



► Responding to a request from the authorities and in conjunction with the French Polynesia Chamber of Commerce, Industry, Services and Professions, INTEGRE has developed a pilot commercial waste management project (garages and small shipyards) on Raiatea and Tahaa islands.

The total waste volume was first assessed. The Havaï municipalities association then collected the waste, stored it in special new containers and sent them to Tahiti for processing. At the same time, a communication programme is being conducted to acknowledge the businesses taking part and raise community awareness, as customers' oil change bills could get more expensive.

► À la demande des autorités et en lien avec la Chambre de Commerce, d'Industrie, des Services et des Métiers de Polynésie française, INTEGRE a développé un projet-pilote de gestion des déchets des professionnels (garages et ateliers de carénage) sur les îles de Raiatea et Tahaa.

Le gisement de déchets a tout d'abord été évalué. La Communauté de Communes de Havaï a ensuite collecté, stocké dans de nouveaux contenants adaptés puis évacué ces déchets sur l'île de Tahiti où ils ont été traités. En parallèle, une campagne de communication est menée pour valoriser les professionnels participants et sensibiliser la population dont les factures de vidange pourraient augmenter.



# APPUYER L'INTÉGRATION RÉGIONALE DES PTOM

*ENHANCE REGIONAL INTEGRATION OF OCTS*

## ATELIER RÉGIONAL SUR LA GESTION DES DÉCHETS

➤ Cet atelier a réuni 40 participants des pays et territoires du Pacifique en avril 2016 à Nouméa. Des thématiques transversales comme la réglementation, la gouvernance, le financement ou la sensibilisation des populations ont été abordés. L'objectif de la conférence était d'améliorer les capacités des participants, de renforcer la coopération et le réseau régional et d'établir des recommandations pour une meilleure gestion régionale des déchets

## ÉTUDES RÉGIONALES

➤ Suite à l'atelier, deux études ont été menées permettant de proposer des solutions adaptées aux territoires océaniens pour optimiser leur gestion des déchets dangereux : une étude prospective sur la gestion des déchets issus de l'amiante environnemental et une étude relative à la gestion et aux mouvements de déchets dangereux dans le Pacifique.



## REGIONAL WASTE MANAGEMENT WORKSHOP

➤ This workshop brought some 40 participants from Pacific island countries and territories together in Noumea in April 2016. Cross-cutting topics such as regulations, governance, financing and community awareness were addressed. The purpose of the event was to enhance participants' abilities, strengthen regional cooperation and the regional network and adopt recommendations on better regional waste management.

## REGIONAL STUDIES

➤ Following the workshop, two studies were carried out so as to offer suitable solutions to Pacific island territories for optimising hazardous waste management: a forward-looking study on managing waste from environmental asbestos and a study on hazardous waste movements in the Pacific.



# PROMOUVOIR DES PRATIQUES INNOVANTES

*PROMOTE INNOVATIVE PRACTICES*

## MÉTHODE D'ENFOUSSEMENT DES DÉCHETS « FUKUOKA » WALLIS-ET-FUTUNA / FIDJI

➤ Une délégation de 8 personnes du Service de l'Environnement de Wallis-et-Futuna, du PROE et de l'ADEME s'est rendue à Fidji en avril 2016. Elle a visité le centre d'enfouissement technique de Labasa pour apprêhender visuellement et techniquement la méthode de casier « Fukuoka ». Il s'agit d'un processus d'enfouissement des déchets semi-aérobio, utilisant des matériaux locaux ou de récupération, particulièrement bien adapté aux petites îles isolées comme Wallis-et-Futuna.



## GESTION DES DÉCHETS DANGEREUX N'ELLE-CALÉDONIE / N'ELLE-ZÉLANDE

➤ 12 professionnels de Nouvelle-Calédonie (élus, techniciens des collectivités, partenaires privés) se sont déplacés en juillet 2017 en Nouvelle-Zélande pour étudier la manière dont sont gérés les déchets dangereux afin d'améliorer leurs pratiques. La délégation a notamment visité les centres de traitement vers lesquels sont exportés une grande partie des déchets dangereux produits en Nouvelle-Calédonie. Cet échange a permis d'explorer des solutions nouvelles pour les déchets diffus encore non traités en Nouvelle-Calédonie.

## FUKUOKA WASTE MANAGEMENT METHOD IN WALLIS AND FUTUNA/FIJI

➤ An 8-member delegation from the Wallis and Futuna Environment Department, SPREP and ADEME travelled to Fiji in April 2016. They visited the Labasa managed landfill site to get a first-hand technical understanding of the 'Fukuoka Method'. It is a semi-aerobic landfill technique using local or recycled materials, highly suitable for small isolated islands such as Wallis and Futuna.

## HAZARDOUS WASTE MANAGEMENT IN NEW CALEDONIA/NEW ZEALAND

➤ 12 specialists from New Caledonia (officials, public sector technicians, private sector partners) visited New Zealand in July 2017 to see how hazardous waste was managed in that country so as to improve their own practices. The group visited the waste processing centres receiving much of the hazardous waste produced in New Caledonia. This exchange made it possible to explore new solutions for various kinds of waste yet to be processed in New Caledonia.





Initiatives marquantes pour



## RENFORCER LES CAPACITÉS DES ACTEURS DES TERRITOIRES

*NOTEWORTHY INITIATIVES FOR BUILDING THE CAPACITIES OF TERRITORIAL STAKEHOLDERS*

### RÉPONDRE À DE MULTIPLES ENJEUX

► Renforcer les capacités consiste à améliorer les connaissances des acteurs, à développer leurs aptitudes, leurs compétences et leur performance pour qu'ils deviennent force de proposition, autonomes et sachent s'adapter à un environnement évolutif.

Il s'agit aussi d'améliorer les méthodes et l'organisation du travail, de mettre en place de nouveaux outils et de développer des partenariats.

L'objectif est de créer un environnement propice au développement des initiatives et des dynamiques locales et régionales dans le domaine du développement durable et de permettre un changement des comportements et des pratiques.

### ACCOMPAGNER LES PARTENAIRES DES TERRITOIRES

► Le projet INTEGRE a développé et mis en œuvre de multiples outils pour appuyer l'ensemble des partenaires des territoires, comme :

- Des formations et l'organisation d'échanges d'expériences au sein des territoires et à l'échelle du Pacifique.
- L'accompagnement des acteurs locaux dans la mise en œuvre du projet d'un point de vue technique comme administratif.
- L'appui à la formulation de stratégies, de plans et programmes de développement répondant aux enjeux de la gestion intégrée de leurs îles.
- La mise en place d'outils de bonne gouvernance en matière de gestion de projet.
- La capitalisation au fil de l'eau des acquis du projet.



### ADDRESSING A WIDE RANGE OF ISSUES

► Capacity building involves improving stakeholder knowledge and developing their abilities, skills and performance so they can become proactive, self-reliant and able to adapt to a changing environment.

*It is also about improving work methods and organisation, introducing new systems and developing partnerships.*

*The aim is to create an environment that is conducive to developing local and regional initiatives and momentum in sustainable development to bring about changes in behaviour and practices.*

### HELPING TERRITORY PARTNERS

► INTEGRE has developed and implemented a large number of initiatives for providing support to all the territory partners, such as:

- training courses and experience-sharing activities, both within the territories and regionally;
- technically and administratively assisting local stakeholders with implementing the project;
- support for development strategy, plan and programme design to address the islands' integrated management issues;
- introducing good-governance systems for managing projects; and
- maximising project results as they are achieved.

# FORMER LES ACTEURS LOCAUX

## TRAINING LOCAL STAKEHOLDERS

► La formation est un élément clé et fondamental du renforcement de la capacité d'agir des acteurs. Le projet a financé des participations à des formations régionales et à des formations spécifiques sur les territoires, qui ont été organisées soit par la CPS soit par les partenaires locaux eux-mêmes, en réponse aux besoins locaux.



▲ Formation « butte permanente » à Pitcairn.  
Permanent mound training on Pitcairn.



▲ Atelier d'échanges et de réflexion lors du forum des comités de gestion à Ouvéa, Nouvelle-Calédonie en juillet 2015.  
Sharing and discussion workshops during the Ouvéa management committee forum, New Caledonia, July 2015.

Ainsi, INTEGRE a formé ou contribué à former les techniciens et élus des collectivités et des associations, ainsi que des professionnels (de l'agriculture, de la pêche, du tourisme...). Le projet a accompagné de jeunes océaniens au sein de structures partenaires du projet. Il a également soutenu des coutumiers et des personnes volontaires à s'engager dans la protection de leur environnement.



▲ Formation des jeunes ambassadeurs d'Opunohu.  
Opunohu young ambassador training.



### 50 actions de formation 300 personnes formées

50 training activities, 300 people trained

So INTEGRE has trained or helped train technicians from government agencies and associations as well as professionals (e.g. from farming, fisheries and tourism). The project has also provided assistance to young Pacific islanders in project partner organisations as well as support to traditional leaders and environmental protection volunteers.

▼ Formation à la gestion associative et à la gestion de projet des membres de comités de gestion UNESCO de Nouvelle-Calédonie.

Training New Caledonian UNESCO management committee members in association and project management.



© EENNC

# SENSIBILISER ET INFORMER

## AWARENESS AND INFORMATION

► L'information et la sensibilisation ont été menées de façon continue tout au long du projet INTEGRE dans chacun des territoires.

En effet, il a semblé essentiel de mobiliser les populations sur les actions menées par INTEGRE pour développer de meilleures pratiques pour la gestion de l'environnement.

La sensibilisation a fait l'objet de campagnes spécifiques pour les jeunes et les scolaires et s'est aussi intégrée dans le cadre d'opérations de sensibilisation et de communication des partenaires (fêtes de la science, journées mondiales, etc).

Des centaines d'actions de sensibilisation ont été organisées soit directement par l'équipe projet soit par les partenaires.



▲ Lettre d'information du patrimoine mondial du Nord de Nouvelle-Calédonie, distribuée dans toutes les boîtes aux lettres pour informer et sensibiliser sur la préservation du lagon.

Information letters on Northern New Caledonia's World Heritage sites dropped into all letterboxes to provide information and awareness on lagoon preservation.



▲ Fête de la science de l'île des pins, organisée pour la première fois sur l'île avec le soutien d'INTEGRE.  
Science fair held on the Isle of Pines for the first time with INTEGRE support.

► Information and awareness have been regularly provided in every territory throughout the INTEGRE project.

It appeared very important that the communities be involved in activities conducted by INTEGRE so as to develop better environmental management practices.

Awareness consisted of specific campaigns for young people and school children and was incorporated into partner awareness and communication activities, such as science fairs and world days.

Hundreds of awareness activities were organised either directly by the project team or by its partners.

▼ Initiation au tri à Wallis-et-Futuna, animée par INTEGRE.  
Introducing waste sorting to Wallis and Futuna facilitated by INTEGRE.



# METTRE EN RÉSEAU ET COOPÉRER

## NETWORKING AND CO-OPERATION

### ATELIERS RÉGIONAUX

► INTEGRE vise à renforcer la coopération régionale en matière de gestion intégrée des zones côtières. Cette intégration des territoires dans leur région passe par une meilleure connaissance des territoires voisins et de leurs pratiques.



► Atelier régional agriculture biologique à Opunohu.  
Regional organic farming workshop at Opunohu.

INTEGRE a organisé des ateliers régionaux permettant aux agents de l'administration, aux membres d'association, ou à des personnes de la société civile de participer, certains pour la première fois, à des actions de coopération régionale. Ils ont ainsi pu échanger avec leurs homologues, rencontrer de nouveaux partenaires et s'enrichir d'expériences menées ailleurs dans le Pacifique.



► Agriculteurs d'Opunohu en voyage d'études sur l'érosion dans les cultures d'ananas à Fidji.  
Opunohu growers on a study tour about erosion in Fijian pineapple fields.

### ÉCHANGES DE COOPÉRATION BILATÉRALE

► Les échanges bilatéraux ont été mis en place à partir de 2015. Il s'agissait de répondre à la demande des territoires de bénéficier d'expertises ou de retours d'expérience des pays de la région, à mettre en application dans leurs territoires.

Les projets de coopération ont été sélectionnés suite à des appels à projets largement diffusés dans les PTOM. Ces échanges bénéficient à tous les PTOM et à des pays de la région Pacifique (Fidji, Vanuatu, Samoa, Nouvelle-Zélande, Australie, etc.).

for the first time. It was an opportunity for them to talk with their counterparts, meet new partners and learn from ideas tried out elsewhere in the Pacific.

### BILATERAL CO-OPERATION TALKS

► Bilateral co-operation exchange activities began in 2015 with the aim of meeting territory needs in terms of expert advice and feedback from the region's countries, which would be applied in the territories.



► Experts en aquaculture polynésiens à la découverte de cette activité en Indonésie.  
French Polynesian aquaculture experts learning about the industry in Indonesia.

Co-operation projects were selected following widely-publicised calls for projects in the OCTs. All the OCTs and some other countries in the Pacific region benefitted from such exchange activities, including Fiji, Vanuatu, Samoa, New Zealand and Australia.

### REGIONAL WORKSHOPS

► INTEGRE is working to strengthen regional co-operation in integrated coastal zone management.

Integrating the territories into their region requires that they gain a better understanding of neighbouring territories and their practices.

INTEGRE organised regional workshops so that government officers, association members and civil society figures could take part in regional co-operation activities, some

Des outils linguistiques simples ont été élaborés pour faciliter les échanges entre francophones et anglophones dans le domaine de l'agriculture. Simple language aids were designed to facilitate discussions on agriculture between French and English speakers.



► Atelier régional sur l'agriculture biologique à Opunohu en novembre 2016.  
Regional organic farming workshop at Opunohu, November 2016.



### 7 ateliers techniques régionaux sectoriels (pêche, agriculture, tourisme, déchets)

7 regional sector-based technical workshops on fisheries, agriculture, tourism and waste



# ACCOMPAGNER LES PARTENAIRES ET CAPITALISER

## ASSISTING PARTNERS AND MAXIMISING RESULTS

### MOBILISER L'EXPERTISE TECHNIQUE

► INTEGRE a mobilisé une expertise régionale et internationale technique au service des territoires. Elle a ainsi fait appel à des experts techniques pour répondre aux besoins des territoires sur des sujets comme la biosécurité et la dératisation, la gestion des déchets, l'agriculture biologique, la pêche lagunaire, etc.



► Réunion de concertation sur la gestion du jardin de corail de Tahaa.  
Meeting on Tahaa coral garden management.

Parallèlement, tout au long du projet, une équipe d'appui méthodologique régionale est intervenue pour accompagner les acteurs de terrain dans la mise en œuvre des démarches de gestion intégrée.



► Atelier de travail lors de l'élaboration du plan de gestion RAMSAR dans le grand Sud de la Nouvelle-Calédonie.  
Workshop for developing the RAMSAR management plan in New Caledonia's Great Southern Lagoon.

### FACILITER LA MISE EN ŒUVRE DES ACTIVITÉS

► L'équipe INTEGRE, présente sur tous les territoires du projet, a accompagné et aidé les partenaires locaux dans la définition et la mise en œuvre de leurs activités, sur le plan technique, administratif et financier.

Sur chaque site pilote, des animateurs de terrain ont également été recrutés pour faciliter la mise en œuvre des actions dans le cadre des démarches participatives préconisées par le projet.

### METTRE EN PLACE DES STRATÉGIES À LONG TERME

► Pour agir sur du long terme, INTEGRE a accompagné les collectivités des territoires dans l'élaboration de stratégies ou de plans de gestion dans le domaine du développement durable, avec l'appui d'experts régionaux et internationaux.

### FACILITATING ACTIVITY IMPLEMENTATION

► The INTEGRE team, working in all the project territories, has provided local partners with technical, administrative and financial assistance for defining and implementing activities.

Facilitators were also recruited on each pilot site to help implement the participatory activities recommended by the project.

### SETTING UP LONG-TERM STRATEGIES

► In order to have a long-term impact, INTEGRE provided assistance to local authorities in the territories for designing sustainable development strategies and management plans with support from regional and international experts.

Most of the strategies were developed based on a participatory approach by involving local stakeholders in order to address local issues identified by them. Some of these were the:

- Raiatea Tahaa integrated management plan;
- RAMSAR management plan in the Great Southern Lagoon and, more generally, a sustainable development strategy for the main island's southern tip in collaboration with RESCCUE; and
- climate change adaption policies in New Caledonia and Wallis and Futuna.

### CAPITALISER

Tout au long du projet, les avancées techniques et les études ont fait l'objet de rapports ou de fiches techniques largement distribués et diffusés à l'attention des partenaires.

### MOBILISING TECHNICAL EXPERTISE

► INTEGRE has mobilised regional and international technical expertise for the benefit of the territories. The project has called on technical specialists to address needs in areas such as biosecurity and rat extermination, waste management, organic farming, lagoon fisheries, etc.

At the same time, a regional methodology support team has provided assistance to grassroots stakeholders throughout the project for setting up integrated coastal management initiatives.

### MAXIMISING RESULTS

► Reports and technical data sheets have been prepared and widely distributed to the stakeholders throughout the project on technical breakthroughs and studies.



► Exemples de stratégies et plans de gestion produits dans le cadre du projet.  
Examples of strategies and management plans produced under the project.



# Portraits d'acteurs de Wallis-et-Futuna

## Brief sketches of some Wallis and Futuna stakeholders



### ► DIDIER LABROUSSE

Responsable de l'antenne Futuna du Service Territorial de l'Environnement, Didier assure la mise en œuvre des activités portées par le Service à Futuna. « Ce projet a offert aux acteurs locaux une véritable liberté d'action. Je me suis enrichi professionnellement car j'ai pu participer à des missions à Fidji et en Nouvelle-Calédonie pour m'informer sur d'autres méthodes. Notre gestion du CET est désormais plus performante et nous avons la satisfaction d'avoir pu fermer la décharge à ciel ouvert de Nanu'u. »

*Head of the Futuna branch of the Territorial Department of the Environment, Didier implements activities driven by the Department on Futuna. "The project has given local stakeholders considerable latitude. I have grown professionally since travelling to Fiji and New Caledonia to learn about other methods. We are managing the landfill more efficiently and we are pleased that we were able close the Nanu'u open-air dump."*



### ► SOSEFO MALAU

Agent technique au Service Territorial de l'Environnement et ancien responsable du Centre d'enfouissement technique (CET) de Wallis, Sosefo a suivi l'avancement des opérations INTEGRE, animé des visites au CET pour sensibiliser les élèves des établissements scolaires, et apporté son aide technique en élaborant des unités de tri.

« Nous avons considérablement progressé dans la gestion des déchets. Le projet INTEGRE a permis aux agents du CET de se former et d'améliorer nos pratiques, notamment sur la gestion des huiles, des batteries et du matériel technologique. »

*A technician at the Territorial Department of the Environment and former Wallis CET (landfill) manager, Sosefo monitored progress on INTEGRE operations, led visits to the landfill to provide awareness training for school children and contributed his technical knowhow by developing sorting units. "We've made considerable headway in waste management. INTEGRE has been an opportunity for landfill agents to get training and improve their methods, particularly in terms of managing oil, batteries and high-tech equipment."*



### ► SYLVIE MERCIER

Responsable du bureau « Forêt/Arboriculture » de la Direction des services de l'agriculture de Wallis-et-Futuna, elle a accompagné le reboisement des bassins versants de l'île Futuna. « Cette action a mobilisé la population locale et a permis de protéger leur ressource en eau et lutter contre l'érosion. J'ai apprécié de voir se concrétiser ce projet utile aux futuniens. »

*Head of Forestry and Arboriculture at the Wallis and Futuna Agriculture Department, she has helped reforest Futuna Island's watersheds. "This initiative involved the local community and helped protect their water resources from erosion. I enjoyed seeing this project come to fruition for the good of Futuna islanders."*



### ► PETELO LELEVAI

Chef de l'Antenne du Service des Affaires culturelles de Futuna, il a participé activement auprès de l'animateur INTEGRE à l'activité d'élaboration des plans de gestion intégrée de Futuna sur les deux villages pilotes de Mala'e et Leava. « La démarche participative, centrale dans le projet, a permis de positionner la population au centre des activités et ainsi permettre une prise de conscience environnementale des habitants. »

*Head of the Cultural Affairs Department's Futuna office, he played an active role with the INTEGRE facilitator in formulating integrated management plans for Futuna in the two pilot villages, i.e. Mala'e and Leava. "The participatory approach, which is at the heart of the project, put the community at the centre of the activities and, in that way, allowed them to gain a better awareness of the importance of the environment."*



### ► HELENA OSOKALAGA

Professeur de Gestion – Comptabilité au Lycée d'Etat de Wallis, elle a réalisé un spot télévisé sur la gestion des déchets à Wallis avec sa classe de terminale. Ce spot récompensé par le prix maniu'a d'or de France Télévision sera également disponible sur le site du Ministère de l'Ecologie.

« J'ai apprécié la capacité de l'équipe INTEGRE à répondre aux attentes des acteurs locaux et à s'adapter aux différents publics. »



### ► ANGÉLINA TOFILI

Animatrice pédagogique de la Direction de l'Enseignement Catholique, elle s'est investie dans tous les projets de sensibilisation pouvant être mis en place au sein des écoles primaires de Wallis-et-Futuna (organisation de stages, de formations, d'interventions, de campagnes de sensibilisation, accompagnement des élèves dans leurs projets).

« J'ai apprécié la capacité de l'équipe INTEGRE à répondre aux attentes des acteurs locaux et à s'adapter aux différents publics. »

*An education facilitator at the Roman Catholic Education Department, she was fully involved in all the awareness projects implemented in Wallis & Futuna's primary schools (organising internships, training sessions, talks, awareness campaigns, assisting schoolchildren with their projects). "I have appreciated the INTEGRE team's ability to respond to the expectations of local stakeholders and adapt to various audiences."*



### ► OTILONÉ TUKOTUU

Un des rares agriculteurs professionnels de Wallis, il a intégré le réseau « Agri-bio » initié par INTEGRE en participant aux ateliers régionaux. « Ces moments d'échange et de partage m'ont permis de prendre conscience des conséquences négatives de l'agriculture intensive sur les sols. J'ai mis en pratique les compétences acquises en matière de butte permanente, ce qui a considérablement amélioré la productivité de mes champs et allégé l'entretien du sol. »

*One of few commercial farmers on Wallis Island, he joined the organic farming network started by INTEGRE by taking part in regional workshops. "By attending these events, I became aware of how harmful intensive agriculture was for soils. I've put the permanent mound skills I learned to practice and considerably improved my yields while cutting down on soil maintenance."*



### ► SULIANA HAFOKA

Animatrice de l'activité « Réseau de fermes pilotes biologiques » au sein de la Chambre de Commerce et de l'Industrie des Métiers et de l'Agriculture, elle a accompagné les partenaires et les agriculteurs et assuré le suivi et l'avancement du projet. « Le projet INTEGRE a apporté des bénéfices matériels et techniques conséquents aux agriculteurs et leur a permis d'expérimenter de nouvelles pratiques. »

*A facilitator for the "Pilot Organic Farm Network" activity at the Chamber of Commerce, Industry, Trades and Agriculture, she assisted partners and farmers and ensured project monitoring and progress. "The INTEGRE project provided farmers with considerable material and technical benefits and allowed them to try out new practices."*

### ► FRANCK ROUSSEL

Professeur d'agronomie et technicien polyvalent du Lycée Professionnel Agricole, il a suivi les projets « Amélioration de conduite d'élevage pour une meilleure gestion des effluents d'élevage » et « Réseau de fermes pilotes biologiques ». « Le projet INTEGRE a eu une envergure assez forte pour repenser l'agriculture à Wallis-et-Futuna. De plus, le projet a apporté des moyens techniques et financiers considérables qui ont permis de dynamiser mes activités et de faire évoluer mes pratiques pédagogiques en proposant des actions concrètes à mes élèves. »

*An agricultural science teacher and general-purpose technician at the vocational agricultural high school, he monitored the "Improving Livestock Practices for Better Animal-waste Management" and "Pilot Organic Farm Network" projects. "INTEGRE had a wide enough scope to bring new way of thinking to farming in Wallis & Futuna. The project also provided considerable technical and financial resources that gave a renewed impetus to my work and brought about a change in my teaching practices by proposing concrete actions to my students."*



### ► ATOLOTO MALAU

Chef du Service Territorial de l'Environnement, il a coordonné le projet INTEGRE pour Wallis-et-Futuna de sa conception à sa mise en œuvre. « Du renforcement du CET à l'exportation des déchets dangereux en passant par la mise en place du tri et la multiplication des points de collecte, le projet INTEGRE a permis une forte avancée dans la gestion des déchets à Wallis-et-Futuna. »

*Head of the Territorial Department of the Environment, he co-ordinated INTEGRE in Wallis and Futuna from design to implementation. "From improving the landfill by setting up sorting and increasing collection points through to exporting hazardous waste, INTEGRE has helped waste management on Wallis and Futuna make considerable progress."*



# Portraits d'acteurs de Polynésie française

## Brief sketches of some French Polynesian stakeholders

© CPS - INTEGRE



### ► HEREITI ARAPARI

Animatrice du projet INTEGRE sur le site d'Opunohu, Hereiti est un élément central du lien de confiance qui s'est tissé entre la population et le projet. « *Le projet INTEGRE est pour moi l'occasion de rendre ce projet utile et concret pour les habitants et qu'il soit respectueux des valeurs du site.* »

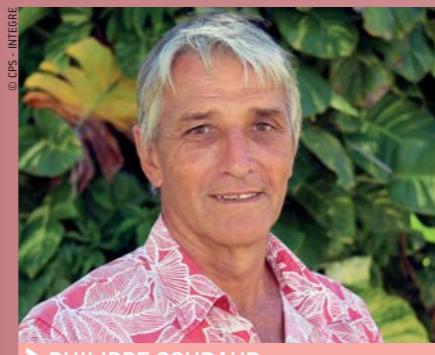
*The INTEGRE Opunohu-site facilitator, Hereiti plays a pivotal role in the trust that has been built up between the community and project. "INTEGRE has been an opportunity to make the project useful and meaningful for the community and a way of cultivating their respect for the site's values."*



### ► RAIMOANA OITO

Technicien agricole recruté grâce à INTEGRE au sein du SPG BIOFETIA, il travaille et se forme sur la ferme pilote bio d'Opunohu. « *INTEGRE m'a donné l'opportunité de rencontrer des agriculteurs de la région grâce aux ateliers régionaux et réaliser un échange riche et constructif avec l'association Biocaledonia.* »

*An agricultural technician recruited by SPG Biofeta through INTEGRE, he has been working and training on the Opunohu pilot farm. "INTEGRE gave me the opportunity to meet farmers in the region through regional workshops to spend an enriching and constructive time with Biocaledonia Association."*



### ► PHILIPPE COURAUD

Directeur de l'Agriculture, il a coordonné le volet agriculture biologique du projet INTEGRE, la réalisation du plan d'aménagement anti-érosion d'Opunohu et a été associé aux multiples démarches de concertation publique du projet INTEGRE à Opunohu. « *Le projet m'a permis de parfaire mes connaissances techniques de l'agriculture biologique, en particulier sur le sujet de la certification.* »

*Director of Agriculture, he has co-ordinated INTEGRE's organic farming component and the Opunohu anti-erosion measures plan and he has been involved in many INTEGRE public meetings at Opunohu. "The project has helped me round off my organic farming knowledge, particularly in certification."*



### ► EWEN MORIN

Étudiant dans le cadre d'une thèse financée par le projet INTEGRE sur le site de Taiarapu, Ewen travaille à la mise en place d'un réseau d'aires gérées ou « rahuis » à la Presqu'île de Tahiti. « *J'ai la chance de réaliser une thèse très appliquée qui allie savoirs locaux et savoirs scientifiques et qui permet de nombreux échanges avec les acteurs du site.* »

*A student writing an INTEGRE-funded thesis on the Taiarapu site, Ewen has worked on setting up a managed-area (rahui) network on Tahiti Peninsula. "I've been fortunate enough to write a highly-applied thesis combining local and scientific knowledge, which has led to regular interaction with the site's stakeholders."*

### ► PATRICIA HART

Responsable de l'antenne de la Chambre de Commerce, d'Industrie, des Services et des Métiers des îles-Sous-le-Vent, elle anime le processus d'élaboration du plan de gestion intégrée du lagon de Raiatea-Tahaa.

« *INTEGRE m'apprend les techniques de la gestion participative, me permet d'agir pour la bonne gestion d'un lagon dont la protection me tient à cœur et me permet d'acquérir un diplôme qui m'ouvrira de nouvelles opportunités.* »

*Head of the Leeward Island branch of the Chamber of Commerce, Industry, Services and Trades, she is facilitating the process of developing the Raiatea-Tahaa Lagoon integrated management plan.*

“INTEGRE is teaching me participatory management techniques, giving me the opportunity to do something for sound lagoon management, as protecting it is something I attach great importance to, and helping me earn a qualification that will open new horizons for me.”



© CPS - INTEGRE



### ► GLORIA PATER

Maire déléguée de la commune associée de Papetoai, Gloria a soutenu et accompagné la participation active de sa population à la mise en œuvre du projet INTEGRE. À ses côtés, le projet a bénéficié d'une équipe communale, agents et élus, motivée, enthousiaste et ouverte à de nouvelles méthodes de travail pour mieux répondre aux attentes de la population.

*Deputy Mayor of Papetoai Associate Municipality, Gloria supported and assisted her community's active involvement in INTEGRE's implementation. With her on their side, the project benefitted from an enthusiastic municipal team, both agents and elected officials, who were open to new work methods to better respond to the community's expectations.*



### ► PUNITAI TEIHOTAATA

Orateur de la commune de Papetoai, il est membre du groupe de référents en charge du suivi du projet de structure d'accueil touristique et culturel de la baie d'Opunohu. Fervent défenseur de la culture polynésienne, Punitai fut un interlocuteur passionné et exigeant qui a contribué à ce que INTEGRE se rapproche toujours plus des besoins des acteurs locaux.

*An orator from the municipality of Papetoai, he is a member of the group of focal points in charge of monitoring the Opunohu Bay tourist and cultural facility project. A strong advocate for Polynesian culture, Punitai was an enthusiastic and exacting intermediary who helped INTEGRE to continually move closer to the needs of local stakeholders.*



### ► ARMELLE MASSE

Maire déléguée de Puohine et présidente de l'association Tamarii Puohine, elle porte le projet d'aménagement d'un site multi-activités, tourisme, sport et agriculture pour offrir de meilleures perspectives d'avenir à sa jeune population. Son dynamisme lui a permis de saisir l'opportunité du financement INTEGRE et d'en devenir une ambassadrice pour l'ensemble des élus de Polynésie.

*Deputy Mayor of Puohine and president of the Tamarii Puohine association, she leads the project to build a multi-activity site involving tourism, sports and agriculture, so as to offer a better future to her youthful population. Her dynamic attitude allowed her to take advantage of the opportunity provided by INTEGRE funding and to become the project's ambassador to all elected officials in French Polynesia.*

### ► TAMATOA BAMBRIDGE

Anthropologue polynésien, Tamatoa a piloté la mise en place d'aires de gestion des pêches, traditionnellement dénommées « rahui » à la Presqu'île de Tahiti. Ce travail a permis d'allier savoirs locaux et scientifiques au service du choix des acteurs locaux quant à la gestion de leurs ressources. Tamatoa a encadré de nombreux étudiants qui ont participé à ce travail de recherche et de concertation.

*A French Polynesian anthropologist, Tamatoa oversaw set up of fisheries management areas traditionally known as rahui on Tahiti Peninsula. This work combined local and scientific knowledge to support local stakeholders' resource management choices. Tamatoa supervised several students who took part in this research and collaboration work.*

### ► PATRICK ROCHELLE

Référent culturel du comité de gestion du « rahui » de Teahupoo, passionné par la culture polynésienne et sa transmission aux plus jeunes, Patrick a travaillé assidûment aux côtés du projet INTEGRE pour encourager les acteurs de la Presqu'île à mieux gérer leurs ressources naturelles et culturelles.

*A cultural focal point for the Teahupoo rahui management committee, passionate about Polynesia culture and its transmission to the younger generation, Patrick worked tirelessly alongside INTEGRE to encourage stakeholders on the peninsula to better manage their natural and cultural resources.*



© CPS - INTEGRE



# Portraits d'acteurs de la Nouvelle-Calédonie

## Brief sketches of some New Caledonian stakeholders



### ► JACQUES ADJOUNIOPE

Président de l'Association de sauvegarde de la biodiversité d'Ouvéa qui a coordonné l'opération de dératisation de l'atoll de Beaumtemps-Beaupré. Jacques a aussi participé aux réflexions sur la biosécurité et aux échanges avec l'association SOP-Manu aux Marquises.

*Chair of the Ouvéa Biodiversity Conservation Association, where he has co-ordinated the Beaumtemps-Beaupré Atoll rat eradication operation, Jacques also took part in discussions on biosecurity and in exchange activities with SOP-Manu Association in the Marquesas.*



### ► PAUL SAUBOUA

Recruté par la province Sud grâce au financement INTEGRE, il est coordinateur des dossiers patrimoniaux du Grand Sud. « INTEGRE nous a donné les moyens de réellement soutenir les comités de gestion UNESCO sur des actions concrètes prioritaires pour eux. »

*Hired by the Southern Province with INTEGRE funding, he co-ordinates heritage initiatives on the main island's southern tip. "INTEGRE gave us the means to truly help the UNESCO management committees with concrete activities that they saw as priorities."*



### ► THOMAS CARLEN

Président de Biocalédonia, l'association calédonienne de certification biologique, et proviseur du lycée agricole Do Neva à Houailou où est installée la ferme pilote en agriculture biologique de Nouvelle-Calédonie. « Le projet a eu un véritable effet levier en Nouvelle-Calédonie et nous a permis de tisser de nouveaux partenariats avec les organismes de recherche et de développement. »

*Chair of Biocalédonia, a New Caledonian organic certification association, and principal of Do Neva Agricultural High School where the New Caledonian organic pilot farm is located. "The project has had a genuine leveraging effect on New Caledonia and paved the way for new partnerships for us with research and development organisations."*



### ► ALEXANDRE OUDIAME-ANE

Salarié de l'association de chasseurs Tipwoto de Touho, dans le Nord de la Grande Terre, il coordonne les actions de chasse contre les cerfs et les cochons dans des zones de captage d'eau. « Le projet a permis d'intensifier les efforts de chasse et de diversifier les techniques pour mieux protéger la forêt et notre ressource en eau. »

*An employee of Tipwoto Hunters' Association in Touho, Northern New Caledonia, he co-ordinates deer and pig hunts in water catchment areas. "The project has stepped up the hunting effort and diversified techniques so as better to protect the forest and our water resources."*



### ► MARGUERITE COMBO

Habitante et membre actif du comité de gestion de l'île Ouen, elle a été recrutée par la province Sud grâce au soutien d'INTEGRE, pour gérer la pépinière qui produit des plantes locales destinées aux opérations de reboisement. « C'est important pour notre île. Nous espérons ainsi pouvoir développer une activité économique impliquant nos jeunes tout en préservant notre environnement. »

*An Ouvéa islander and active member of the Ouvéa management committee, she was hired by the Southern Province with INTEGRE support to run the nursery producing local seedlings for reforestation operations. "This is important for our island. We hope to develop a business and involve our youth, while at the same time preserving our environment."*



### ► MATTHIEU LEDUFF

Spécialiste des risques côtiers, Matthieu a bénéficié d'un co-financement INTEGRE pour sa thèse de doctorat sur l'érosion du littoral à Ouvéa. Répondant à une problématique majeure pour les habitants, il a sensibilisé et constitué un groupe d'observateurs locaux du trait de côte.

*A coastal risk specialist, Matthieu received partial funding from INTEGRE for his doctoral thesis about coastal erosion on Ouvéa. In response to this major issue for the island's inhabitants, he raised awareness and formed a group of local coastline observers.*



### ► JEHUDIT PWIDJA

Impliqué de longue date dans la préservation de l'environnement de sa commune, Jéhudit est président de Popwadene, association le Forum des comités de gestion tous les deux ans et propose régulièrement des formations aux acteurs impliqués dans la gestion du bien inscrit pour améliorer leurs compétences et leur autonomie.

*Coordinator of the World Heritage Unit at the New Caledonia Wilderness Conservation Agency, Jéhudit organises the management committee forum once every two years and regularly offers training sessions for those involved in managing the listed property so as to improve their skills and increase their autonomy.*



### ► MANINA TEHEI

Chargée de projet à la province Sud, Manina a participé au projet INTEGRE depuis l'élaboration du plan d'action du site pilote du grand Sud, en pilotant les activités menées sur l'île des pins, tout en gardant un œil vigilant sur le suivi financier et administratif des activités.

*A project officer at the Southern Province, Manina has been working with INTEGRE since the design phase of the Far South site action plan, by supervising activities on the Isle of Pines and keeping a close eye on the financial and administrative aspects of project activities.*



### ► MYRIAM MARCON

Coordonnatrice du pôle Patrimoine mondial du Conservatoire d'Espaces Naturels de Nouvelle-Calédonie, Myriam organise le Forum des comités de gestion tous les deux ans et propose régulièrement des formations aux acteurs impliqués dans la gestion du bien inscrit pour améliorer leurs compétences et leur autonomie.

*Coordinator of the World Heritage Unit at the New Caledonia Wilderness Conservation Agency, Myriam organises the management committee forum once every two years and regularly offers training sessions for those involved in managing the listed property so as to improve their skills and increase their autonomy.*



### ► PAOULO WASSÉSSÉA ADJOUNIOPE

Coordinateur du GDPL Bomene Tapu, structure représentative des coutumiers d'Ouvéa sur les questions d'environnement, Wassesséa facilite les actions de gestion des partenaires sur le terrain, sensibilise les jeunes et moins jeunes à la connaissance et la préservation de leur précieux patrimoine et organise les discussions avec les représentants coutumiers : un poste clé, financé par INTEGRE.

*Coordinator of Bomene Tapu GDPL (local special-law company), which represents Ouvéa's traditional leaders on environmental issues, Wassesséa facilitates partners' management activities in the field, raises awareness among the young and not-so-young in terms of knowing and protecting their invaluable heritage, and organises discussions with traditional leaders: a key position, funded by INTEGRE.*



# Portraits d'acteurs de Pitcairn

## Brief sketches of some Pitcairn stakeholders

© CPS - INTEGRE



### ► CAROL WARREN

Carol est en charge de la pépinière et du jardin botanique pour le projet INTEGRE à Pitcairn. Elle est également conservatrice du musée et chef du service des marchés et de l'entretien.

*Nursery & Botanical Garden Integre Project Manager. Carol's other role on Pitcairn are Museum Curator and Contracts and Cleaning Head of Department.*

© CPS - INTEGRE



### ► EVAN DUNN

Evan est le chef du service des îles Pitcairn, dont le siège social est basé à Auckland en Nouvelle-Zélande. Il est responsable de tous les aspects financiers d'INTEGRE à Pitcairn, notamment du rapportage financier et veiller aux exigences de conformité du bailleur. « Pitcairn fait face à plusieurs difficultés du fait de sa population réduite et de son isolement. INTEGRE a aidé à surmonter ces difficultés, qui sont rencontrées par d'autres petites nations de la région du Pacifique. En ayant accès aux ressources et aux fonds, Pitcairn a pu amorcer des changements sur lesquels bâtir la suite ».

*Evan is the head of the Pitcairn Islands Office (PIO) based in Auckland New Zealand. He is responsible for all financial aspects of project INTEGRE including the financial reporting and other compliance requirements. «Pitcairn faces many challenges because of its small population and isolation. INTEGRE has helped Pitcairn address issues that are shared by many other small nations in the Pacific region. By making resources and funding available, Pitcairn has been able to make tangible changes from which we can continue to build on.»*

© CPS - INTEGRE



### ► JACQUI CHRISTIAN

Jacqui est née et a grandi à Pitcairn. Elle travaille à l'étranger pendant une grande partie de sa vie sur de nombreux projets. Aujourd'hui, elle est pharmacienne sur l'île néerlandaise de Saba, dans les Caraïbes. Depuis le troisième trimestre 2016, elle travaille avec le gouvernement de Pitcairn afin de mettre en place un projet pour transformer les déchets de verre en souvenirs. Accompagnée d'une petite équipe, elle est revenue à Pitcairn en août 2017 pour ce projet INTEGRE, afin d'apprendre aux locaux comment transformer le verre en souvenir.

*Jacqui was born and grew up on Pitcairn. She has lived and worked overseas for half of her life working on various projects. She is currently the pharmacist on Saba in the Dutch Caribbean. Since the last quarter of 2016, she has been working with Pitcairn Government to implement a "glass waste to souvenir" project. She brought a small team to Pitcairn in late August 2017 to setup the INTEGRE project and teach the locals how to make souvenirs from glass.*

© CPS - INTEGRE



### ► DARRALYN GRIFFITHS

Darralyn est en charge de la gestion des déchets. Elle est infirmière de formation et elle est élue au conseil des îles de Pitcairn.

*Waste Management Supervisor.*

*Darralyn's other roles on Pitcairn are Enrolled Nurse, Elected Member of the Island Council.*



### ► MICHELE CHRISTIAN

Michèle est née et a grandi à Pitcairn. Elle est actuellement responsable de la Division Environnement, Conservation et Ressources Naturelles du gouvernement des îles Pitcairn. Elle est également élue au conseil des îles de Pitcairn.

*Michele was born and grew up on Pitcairn. She currently hold the position of Divisional Manager, Environmental, Conservation & Natural Resources for the Government of Pitcairn Islands. For the past six years to current as an elected member of the Pitcairn Islands Council.*



### ► SHAWN CHRISTIAN

Shawn est le maire de Pitcairn. Son rôle consiste à présider les sessions du Conseil dans lequel siège le gouvernement britannique et les membres du Conseil, afin de déterminer la direction stratégique et les priorités des îles Pitcairn. Il remplit également les fonctions de chef de la division des affaires opérationnelles, et veille donc à la bonne gestion et l'entretien des services d'infrastructure comme la production d'électricité, les routes, les télécommunications, le service incendie, et le centre de gestion des déchets.

*Shawn is the mayor of Pitcairn Island. This role consist in chairing the Council meetings, in which the UK Government and Council Members are part of, in order to set the strategic direction and priorities for Pitcairn Islands. He is also the Manager of Operations Division and he manages and maintains key infrastructure services such as power generation, maritime, roads, electrical, telecommunication, fire service, waste Management Centre and engineering.*

© CPS - INTEGRE/MICHAEL WARREN





# INTEGRE par l'équipe projet... INTEGRE by the project team...

© CPS - INTEGRE



## ► PEGGY ROUDAUT ET DELPHINE LEGUERRIER

Coordinatrices du projet INTEGRE, en charge également de Pitcairn.

*INTEGRE Coordinators, also in charge of Pitcairn.*

« INTEGRE, qui repose sur un enracinement local et une démarche participative, vise à renforcer la résilience des écosystèmes face aux changements globaux en valorisant les richesses naturelles, culturelles, sociales et économiques. Grâce aux actions de coopération régionale, INTEGRE s'est enrichi des expériences de la région et a pu diffuser ses activités pilotes. »

"INTEGRE, which is based on local ownership and a participatory approach, aims to strengthen ecosystem resilience to global change by enhancing natural, cultural, social and economic assets. Thanks to our regional cooperation initiatives, INTEGRE has been able to learn from the region's experiences and share its pilot's activities."



## ► YOLAIN BOUTEILLER

Coordinatrice adjointe du projet INTEGRE pour la Nouvelle-Calédonie.

« Les Calédoniens ont de plus en plus conscience que leur archipel est un joyau à préserver. Notre objectif principal est de protéger l'environnement en créant ou en renforçant les dynamiques humaines. C'est très complexe, mais la récompense est inestimable quand ça marche ! »

INTEGRE Deputy Project Coordinator in New Caledonia.  
"New Caledonia people realise more and more that their island group is a gem that needs preserving. Our primary objective is to protect the environment by creating or strengthening human momentum. It's a highly complex task, but the reward is beyond measure when it works!"



## ► GAËTANE FAION ET NATHALIE DEMEILLER

Assistantes du Projet INTEGRE.

*Project Assistants.*

« INTEGRE est un projet aussi riche en activités... qu'en procédures ! »

"INTEGRE is a project rich in activities... but also procedures!"



# INTEGRE





# PARTENAIRES

## PARTNERS

### NOUVELLE-CALÉDONIE / NEW CALEDONIA



### POLYNÉSIE FRANÇAISE / FRENCH POLYNESIA



### WALLIS-ET-FUTUNA / WALLIS AND FUTUNA



### PITCAIRN / PITCAIRN





Projet financé par l'Union européenne  
*European Union-funded project*



Pacific  
Community  
Communauté  
du Pacifique